

12^ኛ አመት ቁጥር 15
12th Year No 15



ባህር ዳር ግንቦት 10 ቀን 1999 ዓ.ም
Bahir Dar 18th, May 2007

**በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ
የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት ምክር ቤት
ዝክረ-ሕግ**

ZIKRE-HIG

**OF THE COUNCIL OF THE AMHARA NATIONAL REGIONAL STATE
IN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**

የአንዱ ዋጋ ብር 11.60 Price	በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ	ISSUED UNDER THE AUSPICES OF THE COUNCIL OF THE AMHARA NATIONAL REGIONAL STATE	የፖ.ሣ.ቁ 312 P.o. Box
---------------------------------	---------------------------------------	--	---------------------------

<u>ማዕጫ</u> <u>ደንብ ቁጥር 52/1999 ዓ.ም</u> በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት የተሻሻለው የዐቃቤያነ ሕግ መተዳደሪያ ክልል መስተዳድር ምክር ቤት ደንብ	<u>CONTENTS</u> <u>Regulation No.52/2007</u> The Amhara National Regional State The Revised Prosecutors' Administration, Council of Regional Government Regulation
--	--

ደንብ ቁጥር 52/1999 ዓ.ም
በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት የተሻሻለው የዐቃቤያነ ሕግ መተዳደሪያ ለመወሰን የወጣ ክልል መስተዳድር ምክር ቤት ደንብ

REGULATION NO. 52/2007
A COUNCIL OF REGIONAL GOVERNMENT REGULATION ISSUED TO PROVIDE FOR THE ADMINISTRATION OF PROSECUTORS IN THE

በየደረጃው የሚገኙት የክልሉ ዐቃቤያነ ህግ የሥራ ዋስትና ስለሚያገኙበትና ሊጠበቁላቸው ስለሚገቡ መብቶችም ሆነ ግዴታዎቻቸው በግልጽ መደንገግ በማስፈለጉ

ከዚህ ጋር ታያይዞ የዐቃቤያነ ሕግ ቅጥር፣ ሸ-መት፣ ምደባ፣ የደረጃ ዕድገት፣ ዝውውር፣ ሥልጠና፣ የደመወዝ ጭማሪና ሌሎች ጥቅማጥቅሞች፣ በዐቃቤያነ ህጉ የትምህርት ደረጃ፣ ችሎታ፣ ልምድ፣ የሥራ አፈፃፀምና ሥነ-ምግባር ላይ የተመሠረቱ መሆኑን ማረጋገጥ ተገቢ በመሆኑ፣

በሥራ ላይ ያለውን የዐቃቤያነ ሕግ መተዳደሪያ ደንብ ክልሉ ከሚገኝበት የዕድገት ደረጃ፣ ከወቅታዊ አስተሳሰቦችና ፍላጎቶች ጋር አጣጥሞና እንደገና አሻሽሎ ማውጣት ተገቢ ሆኖ በመገኘቱ፣

የአማራ ክልል መስተዳድር ምክር ቤት ተሻሽሎ በወጣው የብሔራዊ ክልሉ ሕገ መንግስት አንቀጽ 58 ንዑስ አንቀጽ 7 እና በተሻሻለው የክልሉ መንግስት አስፈፃሚ አካላት እንደገና ማቋቋሚያ፣ ማደራጃና ሥልጣንና ተግባራት መወሰኛ አዋጅ ቁጥር 120/1998 ዓ.ም አንቀጽ 34 ድንጋጌዎች ሥር በተሰጠው ሥልጣን መሠረት ይህንን ደንብ አውጥቷል።

AMHARA NATIONAL REGIONAL STATE

Whereas, it is found necessary to officially stipulate that prosecutors may, at every level of the regional state, have job security and their rights may necessarily be respected as well as fulfill their obligations thereon.

Whereas, in connection with this, it has been appropriate to ensure the prosecutors' recruitment, appointment, assignment, rank promotion, transfer, training, salary increment and other benefits shall be based only on the prosecutors' educational qualification, competence, experience, performance, and ethical conduct thereof.

WHEREAS, it has been found appropriate to revise and issue the ongoing prosecutors' administrative regulation having made it compatible with development standard of the Regional state, present-day outlooks and needs thereto.

Now, THEREFORE, the council of Amhara National Regional Government, in accordance with the powers vested in it under the provisions of sub. Art. 7 of Article 58 of the revised constitution and Art 34, of the revised Amhara National Regional State Executive organs and determination of their powers and duties proclamation No. 120/2006, hereby issues this regulation as follows:

ክፍል አንድ
ጠቅላላ

1. አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ “የተሻሻለው የዐቃቤያነ ሕግ መተዳደሪያ ክልል መስተዳድር ምክር ቤት ደንብ ቁጥር 52/1999 ዓ.ም” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

2. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ፡-

1. “ዐቃቤ ሕግ” ማለት በዚህ ደንብ አንቀጽ 27 ከተመለከቱት ደረጃዎች በአንዱ የተመደበ የአብክመ ፍትህ ቢሮ ዐቃቤ ሕግ ነው።
2. “እጩ ዐቃቤ ሕግ” ማለት ከሕግ ትምህርት ወይም በሙያው ከተካበተ ልምድ በስተቀር የዐቃቤ ሕግነት የሥራ ልምድ ሳይኖረው በዚህ የሥራ መደብ በወረዳ ወይም በዞን ደረጃ ተመድቦ እንዲሠራ በቢሮው የተሰየመ ማንኛውም ሰው ነው።
3. “ረዳት ዐቃቤ ህግ” ማለት የወረዳ ዐቃቤ ህግ ሆኖ ለሹመት የሚያበቃ የትምህርት ደረጃ ወይም በቂ የአገልግሎት ጊዜ ሳይኖረው ይህንኑ የሥራ መደብ እንደያዘ በዞን ተመድቦ የሚያገለግል ባለሙያ ነው።
4. “የሥራ ደረጃ” ማለት በዚህ ደንብ አንቀጽ 27 ሥር በተዘረዘረው መሠረት ዐቃቤያነ ሕግ የሚቀጠሩበት፣ የሚሾሙበት ወይም የሚመደቡበት ደረጃ ነው።
5. “ረዳት ጠቅላይ ዐቃቤ ሕግ” ማለት ከደረጃ 5 የክልል ዐቃቤ ሕግ በላይ ሆኖ በደረጃ ስድስት መደብ ለመምሪያ ኃላፊነት የተመረጠ ሰው ነው።

PART ONE
GENERAL

1. Short Title

This Regulation may be cited as”The Revised prosecutors’ Administration, Council of Regional Government Regulation No.52/2007.”

2. Definition

Unless the context otherwise requires, in this regulation:

1. “Prosecutor” shall mean any prosecutor of Amhara National Regional State assigned at any one of the grades as are indicated under Art. 27 of this regulation hereof.
2. “Candidate prosecutor” shall mean any person designated by the Bureau to work in this prosecutorial post, having been assigned at woreda or Zonal level and having no work experience of prosecution duty other than qualification in law or experience in the profession.
3. “Assistant Prosecutor” shall mean, being a woreda prosecutor, a professional assigned in zone and render service therein but having no educational qualification or sufficient service for the appointment required thereto.
4. “Work Grade” shall mean any post in which prosecutors may be recruited, appointed or assigned as indicated under Art. 27 of this regulation.
5. “Assistant Prosecutor General” shall mean a person selected for as a Head of Department in a position of grade VI, be in a status above grade V of the Regional State prosecutor.

- 6. “ደመወዝ” ማለት በዐቃቢያነ ሕግ የደመወዝ ስኬል መሠረት ለአንድ የሥራ ደረጃ የተወሰነ መነሻ ደመወዝና በየጊዜው የሚሰጥ የደመወዝ ጭማሪ ነው።
- 7. “የደረጃ ዕድገት” ማለት አንድ ዐቃቤ ሕግ ከነበረበት የሥራ ደረጃ ከፍ ወዳለ ሌላ ደረጃ የሚያድግበት አካሄድ ነው።
- 8. “ዋና ጉባዔ” እና “ንዑስ ጉባዔ” ማለት እንደቅደም ተከተላቸው በዚህ ደንብ አንቀጽ 99 ንዑስ አንቀጽ 1 እና ንዑስ አንቀጽ 2 መሠረት የተቋቋሙት የዐቃቢያነ ሕግ አስተዳደር ጉባዔዎች ናቸው።
- 9. “ቢሮ” ወይም “የቢሮ ኃላፊ” ማለት እንደቅደም ተከተላቸው የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት ፍትህ ቢሮ ወይም የዚህ ቢሮ ኃላፊ ማለት ሲሆን ለዚህ ደንብ ዓላማ የቢሮ ኃላፊውና ምክትል ኃላፊው ጠቅላይ አቃቤ ህግና ምክትል ጠቅላይ አቃቤ ህግ ተብለው ይጠራሉ።

3. የደንቡ ተፈጻሚነት ወሰን

- 1. ይህ ደንብ በቢሮው አደረጃጀት ሥር ባለ በማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ላይ ተፈጻሚ ይሆናል።
- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ሥር የተደነገገው ቢኖርም ደንቡ በጠቅላይ አቃቤ ህግ፣ በምክትል ጠቅላይ ዐቃቤ ህግ፣ በዞን ወይም በብሔረሰብ አስተዳደር ፍትህ መምሪያና በወረዳ ፍትህ ጽ/ቤት ኃላፊዎች ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም።

- 6. “Salary” shall mean any minimum salary or periodic increment determined for a carrier position of prosecutors and awarded on pursuant to the salary scale of prosecutors.
- 7. “Promotion” shall mean a procedure that a certain prosecutor may promote from his present work grade to another higher grade
- 8. Main Council and “Sub Council” shall mean prosecutors’ Administrative councils established pursuant to sub-Art. 1 and 2 of Art. 99 of this Article hereof respectively.
- 9. “Bureau” or “Bureau Head” shall mean the Amhara National Regional State Justice Bureau or its head thereof according to their consecutive order and for the purpose this regulation thereof, Bureau head and vice head shall be dubbed prosecutor General and vice prosecutor General respectively.

3. Scope of Application

- 1. This regulation shall apply to any prosecutor under the structure of the Bureau.
- 2. Notwithstanding the provision stipulated under sub. Art. 1 of this Article hereof, this regulation shall not apply to Prosecutor General, Deputy Prosecutor General, heads of Zonal or nationality administration justice department and woreda office.

ክፍል ሁለት

**ስለ ዐቃብያነ ሕግ አመራረጥ፣
ቅጥርና ሹመት**

4. ለዐቃቤ ሕግነት የሚያበቁ ሁኔታዎች

1. በዚህ ደንብ መሠረት ማንኛውም ሰው ዐቃቤ ሕግ ሆኖ ሊመሾም፡-

ሀ/ በዜግነት ኢትዮጵያዊ የሆነ፤

ለ/ ለብሔራዊ ክልሉና ለኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ህግጋተ-መንግሥታት ታማኝ የሆነ፤

ሐ/ በታታሪነቱ፣ በታማኝነቱ፣ በፍትሐዊነቱና በሥነ-ምግባሩ መልካም ስም ያተረፈ፤

መ/ የደንብ መተላለፍ ጥፋቶችን ሳይጨምር በወንጀል ተከሶ ያልተፈረደበት ወይም ተፈርዶበት የተሰየመ፤

ሠ/ በሕግ ሙያ ዲፕሎማና ከዚያ በላይ የትምህርት ዝግጅት ያለው፤

ረ/ ዕድሜው 21 ዓመትና ከዚያ በላይ የሆነ መሆን አለበት።

2. በዚህ ደንብ ውስጥ ስለ ዕጩ ዐቃብያነ ሕግ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ፣ በማንኛውም ደረጃ የሚቀጠር ወይም የሚሾም ዐቃቤ ሕግ ለደረጃው የተወሰነውን ዝቅተኛ የመመዘኛ መስፈርት ማለትም ተፈላጊ የትምህርት ዝግጅትና የሥራ ልምድ እንዲሁም እንደሁኔታው ልዩ ሥልጠና ማሟላት ይኖርበታል።

PART TWO

**SELECTION, RECRUITMENT
AND APPOINTMENT OF PUBLIC
PROSECUTORS**

**4. Conditions for the Appointment of
public Prosecutors**

1. In accordance with this regulation, any person to be appointed as such a prosecutor where he:

A. is an Ethiopian National;

B. is loyal to the constitutions of the National Regional State and Federal Democratic Republic of Ethiopia;

C. is reputed for his diligence, faithfulness, justness, and good ethical conduct;

D. has not been convicted for crime other than petty offence or is convicted and reinstated;

E. has diploma and above in law profession regarding his educational qualification;

F. is above and/or twenty-one years of age;

2. Without prejudice to the provision stipulated regarding candidate prosecutors in this regulation hereof, any prosecutor may be recruited or appointed at any level shall satisfy minimum requirement criterion such as the required educational qualification and working experience as well as special training as the circumstance may be for the grade.

5. በክፍት ቦታዎች ዐቃብያነ ሕግን ስለመመደብ

1. በአንድ ክፍት የሥራ ቦታ ዐቃቤ ሕግ የሚመደበው ለፍትሕ አስተዳደሩ ጥቅም ሲባል አገልግሎቱ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ነው።

2. በክፍት የሥራ ቦታ ዐቃቤ ሕግን የመመደቡ አሠራር በሚከተለው ቅደም ተከተል ይከናወናል፡-

ሀ/ በመስሪያ ቤቱ ውስጥ ከሚገኙት መካከል ተመሳሳይ ደረጃ ያለውንና ለሥራው ተስማሚ የሆነውን ዐቃቤ ሕግ በመመደብ ወይም

ለ/ በዚህ ደንብ ውስጥ ስለ ደረጃ ዕድገት አሰጣጥ በተደነገገው መሠረት በመስሪያ ቤቱ ዐቃብያነ ሕግ መካከል አወዳድሮ በዕድገት በመመደብ ወይም፤

ሐ/ ዐቃብያነ ሕጉን በማዛወር ወይም ይህ ያልተቻለ እንደሆነ አዲስ ባለሙያዎችን በመመልመልና በመቅጠር።

3. ቢሮው ዐቃብያነ ሕግ ስለሚመደቡባቸው ክፍት የሥራ ቦታዎች ተስማሚ በሆነ መንገድ በሰፊው ማስታወቅ አለበት። በሚያወጣው ማስታወቂያ ወይም መግለጫ ውስጥም የተባለው ክፍት የሥራ ቦታ አጭር መግለጫ፣ ተፈላጊ ችሎታዎች፣ የሥራ ደረጃ፣ የሚከፈለው ደመወዝ ልክና ሌሎች አስፈላጊ መረጃዎች መካተት ይኖርባቸዋል።

5. Assignment of public Prosecutors in Vacancies

1. The public prosecutor may be assigned in unoccupied vacancy where such an assignment is so required for the compliance with the service in the benefit of the justice administration.

2. The procedure of assigning public prosecutors in vacancies shall be carried out according to the following order:

A. By assigning the public prosecutor with similar work grade and who is eligible for the position assumed among those public prosecutors in the Government office or;

B. By assigning, in promotion, the one with the best result to the position assumed having conducted competition among the public prosecutors of the government office pursuant to the provision of promotion granting in this regulation or;

C. By transferring the prosecutor or, if not, by selecting and employing new professionals.

3. The Bureau shall widely announce its vacant positions which prosecutors assumed to be assigned in a compatible way. Short statement of the said vacant position, required skills, work grade, amount of salary he may be paid, and other necessary credentials shall be included in the issued notice or statement.

4. በክፍት የሥራ መደቦች ላይ ዐቃብያነ ሕግን በምልመላ ወይም በቅጥር መደብ ወይም ማሟላት ሲያስፈልግ ከተወዳዳሪዎች መካከል በፌዴራሉ መንግሥት አዋጅ ቁጥር 101/1986 ዓ.ም አንቀጽ 2 ንዑስ አንቀጽ 1 ስር እንደተተረጎመው ዝቅተኛውን የውድድር ማለፊያ ነጥብ ለሚያገኙ የአካል ጉዳተኞች ቅድሚያ ይሰጣል።

5. ለሴት ተወዳዳሪዎች ልዩ ትኩረት ይደረጋል። ዝርዝሩ ቢሮው በሚያወጣው መመሪያ ይወሰናል።

6. በማናቸውም ደረጃ ውስጥ ለዐቃቤ ሕግነት ለመቀጠር የሚወዳደሩ ሰዎች ሁሉ በቢሮው የሚዘጋጀውን የቅጥር ማመልከቻ ቅጽ በመሙላት ማቅረብ አለባቸው።

6. ማስረጃ ስለማቅረብ

በቢሮው ውስጥ አዲስ የሚቀጠር ዐቃቤ ሕግ ከመቀጠሩ በፊት የሚከተሉትን አሟልቶ ማቅረብ አለበት፡-

1. የትምህርት ደረጃና የሥራ ልምድ ማስረጃዎች፤
2. የኤች አይ ቪ ኤድስ ምርመራን ሳይጨምር አግባብ ካለው የሕክምና ተቋም የሚሰጥ የጤንነት ምርመራ ውጤት፤
3. ከወንጀል ነፃ ለመሆኑ የፖሊስ ማስረጃ፤
4. ሌሎች አስፈላጊ ማስረጃዎች።

4. Wherever necessary to assign prosecutors or fill vacant job posts through selection or recruitment, it shall be given priority to persons with disabilities who have obtained least competition pass point among competitors as it is interpreted under sub. Art. 1 of Art-2 of the Federal proclamation No. 101/1994.

5. Special attention shall be made for female competitors. Particulars shall be determined by a directive may be issued by the Bureau.

6. Persons who may compete to be recruited to as prosecutors at all grades shall fill in and submit the job application form prepared by the Bureau thereof.

6. Production of document

Any prosecutor who may be newly employed in the Bureau shall submit in complete the followings before he has been recruited thereto:-

1. Documents of educational qualification and work experience;
2. With the exception of HIV/AIDS test, result of medical certificate from pertinent medical institution;
3. Police evidence of his being innocence from crime;
4. Other necessary documents.

7. ስለዐቃብያነ ሕግ አመራረጥና አሻሻያ

1. በዚህ ደንብ መሠረት በማንኛውም የዐቃቤ ሕግ የሥራ መደብ ላይ የሚመደብ ዐቃቤ ሕግን ሹመት በሚመለከት የሚደረገው የማወዳደርና የመምረጥ ተግባር በክልሉ ዋና ጉባዔ አማካኝነት ይከናወናል።
2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ በብሔረሰብ አስተዳደሮች ውስጥ የሚመደቡ ዐቃብያነ ሕግ ለሹመት ከመቅረባቸው በፊት የብሔረሰብ አስተዳደር ምክር ቤት ስለ ዐቃቤያነ ሕግ ሹመት አስተያየት እንዲሰጥ መጠየቅ ይኖርበታል።
3. የትምህርት ደረጃ፣ የሥራ ልምድ፣ የሥራ አፈፃፀም፣ መልካም ስነ ምግባር እና ለአዲሱ ኃላፊነት ያለው በገጠ ፈቃድ ለሹመት አሰጣጥ መሠረቶች ናቸው።
4. በየትኛውም ደረጃ ለሹመት የተመረጠ እጩ ዐቃቤ ሕግ ከመሾሙ በፊት በሙከራ ጊዜው ያሳየው የሥራ አፈፃፀምና የሥነ ምግባር ግምገማ ውጤት ለሻሚው አካል ቀርቦ ከመታየቱና በቂ መሆኑ ከመረጋገጡ በፊት ሹመት አይሰጠውም።
5. ከዚህ በላይ የሠፈሩት ድንጋጌዎች ቢኖሩም የየዐርከኑ አስተዳደር ም/ቤት አባላት እንደመሆናቸው መጠን የዞን ወይም የብሔረሰብ

7. Selection and Appointment of public Prosecutors

1. Pursuant to this regulation hereof, any competition and selection of prosecutors to be assigned at all grades with regard to appointment of prosecutors shall be conducted by the Regional Main Council.
2. Without prejudice to the provision of sub. Art. 1 of this Article hereof, prior to the prosecutors may be assigned in Nationality Administrations are proposed for an appointment, the councils of Administration of each Nationality shall be asked to give recommendation about appointment of the prosecutor.
3. Education qualifications, working experience, outstanding performance; good conduct and readiness for the new responsibility shall be basic pre-requisitions for appointment.
4. Candidate prosecutor who is proposed for appointment at all level shall not be offered an appointment prior to it is ascertained that he is proved efficient for the position, having been submitted the performance and ethical conduct evaluation result that he has shown during the probation period prior to his appointment to the body that designated him and thereby reviewed.
5. Notwithstanding the provisions stipulated herein above, as they are members of each

አስተዳደር ፍትህ መምሪያና የወረዳ ፍትህ ጽ/ቤት ኃላፊዎች አመራረጥና አጀጃም ይህንን ደንብ ተከትሎ የክልሉ ርዕሰ መስተዳደር በሚያወጣው መመሪያ ይወሰናል።

hierarchical administration council, the selection and appointment of heads of zonal or Nationality Administration justice department and woreda justice office shall be determined by a directive may be issued by the head of Regional Government.

8. ስለዐቃብያነ ሕግ ተጠሪነት

8. Accountability of Public Prosecutors

1. በየደረጃው ያሉ ዐቃብያነ ሕግ ተጠሪነታቸው ለጠቅላይ አቃቤ ሕግ ይሆናል።
2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ስር የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ፣ በማንኛውም ደረጃ የሚገኝ ዐቃቤ ሕግ ከእርሱ ለሚቀጥለው የበላይ ዐቃቤ ሕግ ተጠሪ ይሆናል።
3. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 እና 2 ድንጋጌዎች ቢኖሩም የየደረጃው የፍትህ መምሪያና ጽ/ቤቶች በአስተዳደራዊ ጉዳዮች ረገድ በትይዩ ለሚገኙ የአስተዳደር አካላት ተጠሪነት ይኖራቸዋል።
4. ከዚህ በላይ የሠፈሩት ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው የንዑስ ወረዳ ፍትህ ጽ/ቤቶች ተጠሪነታቸው በየተቋቋሙባቸው ወረዳዎች ለሚገኙት ፍትህ ጽ/ቤቶች ይሆናል።

1. Prosecutors at all level shall be accountable to the Prosecutor General.
2. Without prejudice to the provision of sub. Art. 1 of this Article here of, a prosecutor at all levels shall be accountable to his superior prosecutor thereto.
3. Notwithstanding the provisions of sub. Art. 1 and 2 of this Article hereof, justice departments and offices at all levels shall, with respect to administrative matters, have accountability to their respective Administrative organs.
4. Without prejudice to the provisions stipulated herein above, offices of sub-woreda justice shall be accountable to their respective justice offices of woredas of their establishment therein.

9. ቃለ መሐላ ስለመፈጸም

9. Declaration of Oath

1. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ሆኖ የሚሾም ሰው ሥራ ከመጀመሩ አስቀድሞ አግባብ ባለው ባለሥልጣን ፊት ቀርቦ የሚከተለውን ቃለ መሐላ መፈጸም አለበት፡-

1. Any person who is to be appointed as a public prosecutor shall, prior to assuming his duty, take the following oath before an appropriate authority.

“እኔ _____ በዛሬው እለት ዐቃቤ ሕግ

“ I _____ , where I am appointed as a

ሆኖ በመሾም ሥራዬን ስጀምር ለክልሉ ሕዝብና መንግስት ታማኝ በመሆን የአማራ ብሔራዊ ክልል ሕገ መንግሥትንና ሌሎች ሕጎችን ላከብርና ላስከብር፤ በክልሉ መንግሥት የወጡና ወደፊት የሚወጡ ሕጎችን በማስፈፀም የሕግ የበላይነትን ለማረጋገጥ ልሠራ የሥራ ድርሻዬን ሕግ በሚደነግገው መሠረት በመፈፀም የሰዎችን ክብርና ሰብአዊ መብት ላከብርና ላስጠብቅ፤ የግል ጥቅም ሳልፈልግ ማንንም በመውደድ ወይም በመጥላት ወይም በሌላ በማናቸውም ምክንያት አድልዎ ሳላደርግ፤ ማናቸውንም ዓይነት ተፅዕኖ ሳልፈራ በሐቀኝነት፤ በቅንንትና በትጋት ኃላፊነቴን ለመወጣት ቃል እገባለሁ።”

2. መሐላውን ያስፈፀመው ባለሥልጣን የተፈፀመውን መሐላ በዐቃቤ ሕጉ የግል ማኅደር ውስጥ ይመዘግባል።

prosecutor and commence my duty, solemnly swear that I shall be loyal to the Regional people and state and to pledge to abide by the constitution of the Amhara National Regional State and other laws to work for the supremacy of law by executing the existing laws and other laws to be enacted in future by the Regional State, to carry out my duties on the basis of the law, to respect human dignity and safeguard human rights and to discharge my responsibilities honestly, sincerely, diligently, impartially and without seeking personal gain and without fear or favor of any kind. ”

2. The authority that has administered the declaration of oath shall record same in the personal file of the prosecutor.

10. ስለ ሹመት ደብዳቤ ይዘት

በዚህ ደንብ መሠረት በዐቃቤ ሕግነት ለተመረጠ ሰው የሚሰጠው ደብዳቤ የሚከተሉትን ዝርዝሮች የያዘ ይሆናል፡-

- ሀ/ የተሟላው ሙሉ ስም ከነአያት
- ለ/ የተመደበበት የሥራ መደብ
- ሐ/ ሥራ የሚጀምርበት ቀን
- መ/ የሚከፈለው የወር ደመወዝ
- ሠ/ ሌሎች አስፈላጊ ጉዳዮች።

10. Content of Letter of Appointment

The letter of appointment to be delivered to any public prosecutor shall, pursuant to this regulation hereof, contain the following particulars:

- A. Full name of the appointee with a grandfather;
- B. Work grade of his/ her assignment;
- C. Date of his commencing of duty;
- D. Amount of monthly salary to be paid for him and;
- E. Any Other necessary information.

11. ስለ ዐቃቤ ሕግ ቅጥርና ሹመት መሠረዝ

1. አንድ ዐቃቤ ሕግ ሆነ ብሎ ወይም በቸልተኝነት የሐሰት ማስረጃዎችን አቅርቦ ቢቀጠር ወይም ቢሾም ይህ ሁኔታ ለዐቃቤ ሕግነት በተመረጠበት ጊዜ ታውቆ ቢሆን ኖሮ ቅጥሩን ወይም ሹመቱን አያስከለክለውም ነበር የሚያሰኝ ካልሆነ በስተቀር ቅጥሩ ወይም ሹመቱ በማናቸውም ጊዜ ሊሠረዝ ይችላል።
2. ዐቃቤ ሕግ የተቀጠረው ወይም የተሾመው በሐሰተኛ ማስረጃ መሆኑ ከተረጋገጠ በቅጥር ወይም በሹመት ጊዜ ያለአግባብ ለተቀበለው ማናቸውም ሕገ ወጥ ጥቅም ተጠያቂ ይሆናል።

12. ስለ እጩ ዐቃቤ ሕግ ቅጥር

1. በዚህ ደንብ መሠረት አንድን እጩ ዐቃቤ ሕግ ለሙከራ ጊዜ መስሪያ ቤቱ ሊቀጥረው ይችላል።
2. የዕጩ አቃቤ ሕግ የሙከራ ጊዜ 6 ወር ይሆናል።
3. በእጩ ዐቃቤ ሕግነት የሚመደብ ሰው በሙከራ ጊዜው የቅርብ ኃላፊው የሚሰጠውን የሙያ ሥራ እየተለማመደ ችሎታና ብቃቱን ማጎልበት ይጠበቅበታል።
4. እጩ ዐቃቤ ሕግ በሙከራ ጊዜው የሚያሳየው የሥራ ብቃትና ችሎታ አጠራጣሪ ሆኖ ሲገኝ

11. Nullity of Recruitment and Appointment of public prosecutors

1. Wherever a public prosecutor, having produced false document intentionally or negligently, is so employed or appointed, the employment or appointment shall be declared null and void at any time unless the document provided couldn't have been an impediment to the employment or appointment if it had been known at the time of such employment or appointment.
2. A public prosecutor shall be held legally responsible for all illegal gains he obtained thereof where it is ascertained that he is recruited or appointed due to false document.

12. Employment of candidate public prosecutor

1. The government office may, pursuant to this regulation hereof, recruit a candidate public prosecutor for a probation period.
2. The probation period of a candidate public prosecutor shall be a minimum of six months.
3. Any person may be assigned as a candidate public prosecutor shall enhance his ability and efficiency by practicing his professional duty to be given to him by his immediate superior during the probation period.
4. His probation period may be extended for additional three months where the efficiency

የሙከራ ጊዜው ለተጨማሪ 3 ወራት ሊራዘም ይችላል።

5. በሙከራ ላይ የሚገኝ ማንኛውም እጩ ዐቃቤ ሕግ ለሥራው ብቃት ወይም የሚፈለገው ሥነ ምግባር የሌለው መሆኑ ከተረጋገጠ የ1 ወር የቅድሚያ ማስጠንቀቂያ በጽሁፍ እንዲደርሰው በማድረግ አገልግሎቱ እንዲቋረጥ ሊደረግ ይችላል።

13. ቋሚ ሆኖ ስለመመደብ

በዚህ ደንብ አንቀጽ 12 መሠረት ለሙከራ ጊዜ የተቀጠረ ዐቃቤ ሕግ በተወሰነለት የሙከራ ጊዜ ውስጥ ለሥራው ተገቢ ሆኖ የተገኘ እንደሆነ የትምህርት ደረጃውና የሥራ ልምዱ በሚመጥነው ደረጃ ቋሚ ሆኖ ይመደባል።

ክፍል ሦስት

ስለ ሥራ ሁኔታዎች

ንዑስ ክፍል አንድ

በሥራ ላይ ስለመገኘት

14. ስለመደበኛ የሥራ ሰዓት

1. የክልሉ የመንግሥት መስሪያ ቤቶች የሥራ ቀንና ሰዓት የዐቃብያን ሕግ የሥራ ቀንና ሰዓት ሆኖ በተመሳሳይ ያገለግላል።
2. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ወደ ሥራው ዘግይቶ የመጣ እንደሆነ ወይም ቀደም ብሎ ከሥራው የወጣ እንደሆነ ወይም በአንድ ምክንያት ከሥራው የቀረ እንደሆነ ይህንኑ ለቅርብ ኃላፊው ማሳወቅ አለበት።

and ability of the candidate public prosecutor is shown to be doubtful during his probation period.

5. The service of any candidate public prosecutor who is on probation may cause to be terminated by a production of one-month prior notice to same where he is proved that he is inefficient for the duty or has no good ethical conduct.

13. Permanent Assignment

Where any prosecutor who is recruited for probation period, pursuant to Art. 12 of this regulation, is found eligible for the duty within the determined period of probation thereof, he shall be assigned at a grade corresponds to his educational qualification and work experience.

PART THREE

CONDITIONS OF WORK

SUB-PART ONE

ATTENDANCE AT WORK

14. Normal Working Hours

1. The working days and hours of the Regional State government office shall similarly serve for working days and hours of prosecutors.
2. Where any public prosecutor happens to be late arrival to, early departure from or, in any case, absent from his work place, he shall report such conditions to his immediate superior.

3. በመደበኛ የሥራ ሰዓት በሌላ ሥራ ወይም የሥራ ቦታ የሚገኝ ዐቃቤ ሕግ ይህንኑ ለቅርብ ኃላፊው መግለጽና ማስፈቀድ አለበት።

3. Any public prosecutors who is found in other work or working place in normal working hours shall state this to his immediate superior and have permission.

15. ከመደበኛ የሥራ ሰዓት በላይ ስለመሥራት

15. Excess of Normal Hours of Work

1. የሚመለከተው የበላይ ኃላፊ ይህንኑ እንዲፈፅም ባዘዘው ጊዜ ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ከመደበኛው የሥራ ሰዓት በላይ መሥራት ግዴታው ነው።

1. Any public prosecutor shall be obliged to work overtime where he is so instructed by his pertinent superior officer.

2. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ድንጋጌ ቢኖርም ዐቃቤ ሕግ ከመደበኛው የሥራ ሰዓት በላይ እንዲሠራ የሚታዘዘው ሊደረግለት የሚገባው ጥንቃቄና ድጋፍ ሁሉ ሳይንደልበትና ሥራው በመደበኛ የሥራ ሰዓት ሊፈፀም የማይችል ሆኖ ሲገኝ ብቻ ነው።

2. Notwithstanding the public provision of sub. Art. 1 of this Article hereof, the prosecutor may be instructed to work overtime only where without depriving of necessary care and support deserved to him and the work could not be executed during normal working hours.

3. ከመደበኛ የሥራ ሰዓት በላይ እንዲሠራ ለተደረገው ዐቃቤ ሕግ ተመሳሳይ የማካካሻ ዕረፍት ይሰጠዋል። ዝርዝር አፈፃፀሙ ቢሮው በሚያወጣው መመሪያ ይወሰናል።

3. A public prosecutor who is so instructed to work overtime shall be entitled to equivalent compensation leave. Details shall be determined by a directive may be issued by the Bureau.

**ንዑስ ክፍል ሁለት
ስለ ፈቃድ**

**SUB-SECTION TWO
LEAVE**

16. የዓመት ዕረፍት ፈቃድ

16. Annual Leave

1. በማናቸውም የሥራ መደብ የተመደበ ዐቃቤ ሕግ ደመወዝ የሚከፈልበት የዓመት ዕረፍት ፈቃድ ያገኛል።

1. Any public prosecutor assigned at all level shall have annual leave with pay.

2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 እና 4 ሥር የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ማንኛውም ዐቃቤ

2. Without prejudice to the provisions stipulated under sub. Art. 1 and 4 of this Article hereof,

ሕግ የ11 ወራት አገልግሎት ከመስጠቱ በፊት የዓመት ዕረፍት ፈቃድ የማግኘት መብት አይኖረውም።

3. ለዐቃብያነ ሕግ የሚሰጣቸው የዓመት ዕረፍት ፈቃድ እንደሚከተለው ይሆናል።

ሀ/ አንድ ዓመት ያገለገለ ዐቃቤ ህግ ሃያ የሥራ ቀናት የዓመት ዕረፍት ፈቃድ ያገኛል፤

ለ/ ከአንድ ዓመት በላይ ያገለገለ ዐቃቤ ሕግ ላገለገለበት ለያንዳንዱ ተጨማሪ ዓመት ከፊደል ተራ ቁጥር “ሀ” በተመለከተው የፈቃድ ጊዜ ላይ አንድ የሥራ ቀን እየታከለበት የዓመት ዕረፍት ፈቃድ ያገኛል። ሆኖም በዚህ አኳኋን የሚሠላው የዓመት ዕረፍት ፈቃድ በጠቅላላው ከሠላሳ የሥራ ቀናት መብለጥ የለበትም።

4. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 2 እና 3 በተመለከተው መሠረት የዐቃብያነ ሕግ የዓመት ዕረፍት ፈቃድ ሲሰጥ ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ በመስሪያ ቤቱ ውስጥም ሆነ ከመስሪያ ቤቱ ውጪ በሌላ የሥራ መደብ ላይ ተመድቦ የሠራበት ጊዜ በዐቃቤ ሕግነት ተመድቦ ከሠራበት ጊዜ ጋር ተደምሮ ይታሰባል።

17. ስለ ዓመት ዕረፍት ፈቃድ አሰጣጥ

1. የዓመት ዕረፍት ፈቃድ ዘመን የሚባለው የመንግስት መስሪያ ቤቶች የክልሉ መንግሥት በጀት ዓመት ነው።

any public prosecutor may not have the right to be granted annual leave before having rendered service for eleven months.

3. The annual leave to be granted to the public prosecutor shall be as follows:

A. A public prosecutor who has rendered service for one year shall have an annual leave of twenty (20) working days.

B. A public prosecutor, having rendered service for more than one year, shall be entitled to an additional leave of one working day added to the annual leave specified under sub. Art. 3 (A) of this Article for every additional year of service; provided, however, that the maximum duration of the said annual leave calculated in this manner may not exceed thirty (30) working days.

4. In calculating annual leave of public prosecutors in accordance with the provisions of sub. Art. 2 and 3 of this Article hereof, the period of time that any prosecutor being assigned and served in another post in and outside the government office shall be added to the period of time he has been assigned and worked as a prosecutor and calculated for him.

17. Granting of Annual Leave

1. The annual leave year shall be the Regional State fiscal year of government offices.

- 2. የዓመት ዕረፍት ፈቃድ ሳይከፋፈል በአንድ ጊዜ በፈቃድ ዘመን መወሰድ አለበት። ሆኖም በተለያዩ ምክንያቶች የዓመት ዕረፍት ፈቃድ ተከፋፍሎ ሊሰጥ ይችላል።
- 3. የዓመት ዕረፍት ፈቃድ የሚሰጠው በተቻለ መጠን የመስሪያ ቤቱን ጥቅምና የዐቃቤ ሕጉን ፍላጎት በማመዛዘን በሚዘጋጀው ፕሮግራም መሠረት ይሆናል።
- 4. ዐቃቤ ሕጉ በዓመት ዕረፍት ፈቃድ ምክንያት የወጣ እንደሆነ ፈቃድ ለሚወጣበት ወር ደመወዙ በቅድሚያ እንዲከፈለው የመጠየቅ መብት አለው።

18. የዓመት ዕረፍት ፈቃድን ስለማስተላለፍ

- 1. አንድ ዐቃቤ ሕግ በሥራው አስፈላጊነት ምክንያት በኃላፊው ትዕዛዝ የዓመት ዕረፍት ፈቃዱን ሙሉውን ወይም በክፍል ለመውሰድ ያልቻለ እንደሆነ ፈቃዱ ወደሚቀጥለው የፈቃድ ዘመን ይተላለፋል።
- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /1/ መሠረት የዓመት ዕረፍት ፈቃድን ማስተላለፍ የሚቻለው በበዛ ለሁለት ተከታታይ የፈቃድ ዘመናት ብቻ ነው።
- 3. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 መሠረት ሳይሆን በሌላ ምክንያት በሙሉ ወይም በክፍል ያልተወሰደ የዓመት ዕረፍት ፈቃድ ቀሪ ይሆናል።
- 4. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 እና 2 ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው ለሁለት ተከታታይ የበጀት ዓመታት የዓመት ዕረፍት ፈቃዱ የተላለፈበት ዐቃቤ ሕግ በሁለተኛው የበጀት ዓመት መጨረሻ

- 2. Annual leave shall be taken at one time without installment of it; provided, however, that it may be granted in installment due to various reasons.
- 3. Annual leave shall, as much as possible, be granted in accordance with a schedule prepared by the government office having due regard to its interest and the needs of the public prosecutors thereof.
- 4. Wherever a public prosecutor is out of work due to annual leave, he shall have the right to request his monthly salary at the time of taking his annual leave to be paid in advance.

18. Transfer of Annual Leave

- 1. Where a public prosecutor may not take his full annual leave or part of it on the order of his superior due to requiring of reason of work, the annual leave shall be postponed to the next fiscal year.
- 2. Any annual leave may be possible to be postponed pursuant to sub. Art. 1 of this Article hereof, only for a maximum of two consecutive leave years.
- 3. Annual leave not taken fully or partially for reasons other than those stated in accordance to sub. Art. 1 of this Article hereof, shall be forfeited.
- 4. Without prejudice to the provisions of sub. Art. 1 and 2 of this Article hereof, a public prosecutor whose annual leave is postponed for two consecutive fiscal years, half of

የተላለፈበት የዓመት ዕረፍት ፈቃድ ግማሹ በገንዘብ ተለውጦ ሊሰጠው ይችላል።

annual leave which is postponed in the second fiscal year may be substituted for cash and be paid to him accordingly.

19. ስለ ሕመም ፈቃድ

19. Sick Leave

1. በማናቸውም ደረጃ የሚገኝ ዐቃቤ ሕግ በሥራ ላይ በሚደርስ ጉዳት ሳይሆን በሌላ ሕመም ምክንያት ሥራ ለመሥራት ካልቻለ በዚህ አንቀጽ መሠረት የሕመም ፈቃድ ያገኛል።

1. A public prosecutor at all level shall, pursuant to this Article hereof, have sick leave where he is unable to do his duty owing to sickness other than those resulting from occupational injury.

2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 የተመለከተው ፈቃድ ሕመሙ ከደረሰበት የመጀመሪያ ቀን አንስቶ ባለው የአሥራ ሁለት ወር ጊዜ ውስጥ በተከታታይ ወይም በተለያዩ ጊዜያት ቢወሰድም በማናቸውም ሁኔታ ከስምንት ወር ሊበልጥ አይችልም።

2. The leave referred to under sub. Art. 1 of this Article hereof shall, in any case, not be more than eight months counted consecutively or separately in the course of any twelve months period starting from the first day of his sickness.

3. በማናቸውም ደረጃ የሚገኝ ዐቃቤ ህግ በአራት ዓመት ውስጥ ተከታታይነት ባለው ሁኔታ የተሰጠው የሕመም ፈቃድ ድምር አሥራ ሁለት ወር የደረሰ እንደሆነ ወደፊት ሌላ የሕመም ፈቃድ አይሰጠውም።

3. Wherever the total sum of sick leave of a public prosecutor at any level granted in a period of four years consecutively has been reached at twelve months, no further sick leave shall be granted to him in the future.

4. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ በሕመም ምክንያት ከሥራ ሲቀር መስሪያ ቤቱ ስለሁኔታው ሊያውቅ የሚችል ወይም ዐቃቤ ሕጉ ለማስታወቅ የማይችል ካልሆነ በስተቀር በማግስቱ ለመስሪያ ቤቱ ያስታውቃል።

4. Where any public prosecutor absents himself from work on grounds of sickness, he shall notify this to his government office the day following his absence unless the office is in a position to know the sickness or he may be unable to notify it.

5. በማናቸውም ደረጃ የሚገኝ ዐቃቤ ሕግ በመታመሙ ምክንያት በተከታታይ ከሦስት ቀን በላይ ከሥራ ከቀረ መታመሙን የሚያረጋግጥ የሐኪም ምስክር ወረቀት ማቅረብ አለበት። የሐኪም ምስክር ወረቀቱ ከዐቃቤ ሕጉ የግል ማኅደር ጋር ተያይዞ ይጠብቃል።

5. When a public prosecutor at any level absents himself from his work for more than three consecutive days due to his sickness, he shall produce a medical certificate. The medical certificate shall be kept in the prosecutor's personal file confidentially.

6. የሕመም ፈቃድ ቀጥሎ በተመለከተው አኳኝን ይሰጣል፡-

ሀ/ ለመጀመሪያዎቹ ሦስት ወራት ከመሉ የደመወዝ ክፍያ ጋር፤

ለ/ ለሚቀጥሉት ሦስት ወራት ለእያንዳንዱ ወር ከግማሽ የወር ደመወዝ ክፍያ ጋር፤

ሐ/ ለሚቀጥሉት ሁለት ወራት ያለደመወዝ ክፍያ

መ/ ህመሙ ያጋጠመው በዚህ ደንብ ቁጥር 49 በተመለከተው ሁኔታ ከሆነ ለተከታታይ 12 ወራት ከመሉ የደመወዝ ክፍያ ጋር።

20. የሕመም ፈቃድ ከዓመት የዕረፍት ፈቃድ ላይ ስለሚቀነስበት ሁኔታ

1. በማናቸውም ደረጃ የሚገኝ ዐቃቤ ሕግ በአንድ የበጀት ዓመት ውስጥ የሐኪም ምስክር ወረቀት ሳይኖረው በሕመም ከሥራ የቀረበት ቀን ተደምሮ ከስድስት ቀናት የበለጠ እንደሆነ ከዚያ በላይ ያለው ጊዜ ከዓመት የዕረፍት ፈቃድ ላይ ይቀነስበታል።

2. ዐቃቤ ሕግ ከዓመት ዕረፍት ፈቃዱ ላይ የተረፈ ቀን የሌለው ከሆነ ከስድስት ቀን በላይ ያለው ጊዜ በተከታታይ የፈቃድ ዘመን ከሚታሰብለት የዓመት ዕረፍት ፈቃዱ ላይ እንዲቀነስ ይደረጋል። ይህ ካልተቻለም ያለደመወዝ እንደተወሰደ ፈቃድ ይቆጠራል።

21. ስለ ወሊድ እና እርግዝና ፈቃድ

1. ነፍሰጡር የሆነች ዐቃቤ ሕግ ከእርግዝናዋ ጋር የተያያዘ ምርመራ ለማድረግ ይቻላት ዘንድ መስሪያ ቤቱ ከደመወዝ ጋር ፈቃድ ይሰጣታል፤ ሆኖም ዐቃቤ ሕግ ስለምርመራው የሐኪም ማስረጃ ማቅረብ አለባት።

6. Sick leave shall be granted in the following manner:

A. For the first three months with full payment of his salary;

B. For the next three months with 50% payment of his salary of each month;

C. For the next two months with no pay;

D. Where he is sick due to the condition indicated under the provision of Art. 49 of this Article hereof, for consecutive twelve months with full payment of his salary.

20. Conditions of Deduction of sick Leave from Annual Leave

1. Where the aggregate number of days during which a prosecutor at any level is absent from work due to sickness without a medical certificate exceeds six days during the leave year, the number of days exceeding six shall be deducted from his annual leave.

2. In case the public prosecutor has no annual leave is left, the days in excess of six shall be deducted from the following leave year's allowance. If not, it shall be considered as leave used with out payment.

21. Maternity and pregnancy Leave

1. A pregnant public prosecutor shall be entitled to a paid leave by the government office with the view to having prenatal examination, provided, however, that the said prosecutor shall produce medical evidence to that effect.

- 2. ነፍሰጡር የሆነች ዐቃቤ ሕግ ከመውለዷ በፊት ሐኪም እንድታርፍ ካዘዘ ደመወዝ የሚከፈልበት ፈቃድ ታገኛለች።
- 3. ነፍሰጡር የሆነች ዐቃቤ ሕግ እወልዳለሁ ብላ ከገመተችበት ቀን በፊት መውለጃዋ ሲደርስ የሰላሳ ተከታታይ ቀናት የወሊድ ፈቃድ እንዲሁም ስትወልድ ከወለደችበት ቀን ጀምሮ የስልጣ ተከታታይ ቀናት የወሊድ ፈቃድ ከደመወዝ ክፍያ ጋር ይሰጣታል።
- 4. ዐቃቤ ሕግ ከመውለዷ በፊት የወሰደችው የሰላሳ ቀን ፈቃድ ሲያልቅ ካልወለደች እስከምትወልድበት ቀን ድረስ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 2 መሠረት ዕረፍት ልታገኝ ትችላለች። የሰላሳ ቀን ፈቃድ ሳያልቅ ከወለደች በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 3 መሠረት የምትወስደው የወሊድ ፈቃድ ይጀምራል።

- 2. A pregnant public prosecutor shall be entitled to a paid leave before delivery if prescribed by a medical doctor.
- 3. A pregnant public prosecutor shall be entitled to a period of thirty (30) consecutive days of maternity leave before delivery and sixty (60) consecutive days of maternity leave after delivery with payment of her salary.
- 4. Where the public prosecutor does not deliver on the presumed date of thirty days of prenatal leave elapsed, she may get leave until she delivers in accordance with sub. Art 2 of this Article hereof. Where she delivers before the thirty (30) days of period has elapsed, the maternity leave entitled to her pursuant to sub. Art. 3 of this Article hereof, shall commence forthwith.

22. የሐዘን ፈቃድ

- 1. የማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ሚስት ወይም ባል፣ ልጅ፣ አባት፣ እናት፣ ወንድም፣ ወይም እህት ቢሞት ደመወዝ የሚከፈልበት የአምስት ቀን የሐዘን ፈቃድ ይሰጠዋል።
- 2. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ሌላ የቅርብ ዘመድ ወይም ወዳጅ ከሞተበት በአንድ የፈቃድ ዘመን ውስጥ ከስድስት ቀን እስካልበለጠ ድረስ እስከ አንድ ቀን የሚደርስ ደመወዝ የሚከፈልበት የሐዘን ፈቃድ ይሰጠዋል።

22. Mourning Leave

- 1. Any public prosecutor shall be entitled to five consecutive mourning leave days with pay in the event of the death of his/ her wife/ husband, his /her child, father, mother, brother or sister.
- 2. Where any prosecutor's close relative or friend dies, the prosecutor shall be entitled to up to one mourning day with pay unless it doesn't exceed six days during a leave year.

23. ስለ ልዩ ፈቃድ

1. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ በሚከተሉት ሁኔታዎች ከደመወዝ ጋር ልዩ ፈቃድ የመግኘት መብት አለው፡-

ሀ/ ጋብቻውን በሚፈፅምበት ጊዜ የአምስት የሥራ ቀናት ፈቃድ፤

ለ/ ስለሚከታተለው ትምህርት በየትኛውም ዓመት ውስጥ ፈተና ለሚወስድባቸው ቀናት በመሉ።

ሐ/ በማናቸውም ደረጃ ወደሚገኝ ፍርድ ቤት ወይም ወደ ማናቸውም መርማሪ አካል እንዲቀርብ የሚያስገድደው መጥሪያ ሲያቀርብ የተፈለገበትን ጉዳይ አከናውኖ ለመመለስ ለሚስፈልገው ጊዜ።

2. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ፈቃድ የጠየቀበት ምክንያት ለተወሰነ ጊዜ ከሥራ ገበታው ተለይቶ በአገር ውስጥ ወይም ከአገር ውጭ በትምህርቱ ለማሳለፍ ሲሆን እና ትምህርቱን ተከታትሎ ሲያጠናቅቅ ለመስሪያ ቤቱ የተሻለ አገልግሎት እንደሚያበረክት ቢሮው ሲያምንበት የትምህርት ፈቃድ ሊሰጠው ይችላል። ፈቃዱ የሚሰጥበት የጊዜ ርዝመትም ሆነ ሌሎች ጉዳዮች በክልሉ መንግስት ሠራተኞች የሥልጠና መመሪያ መሠረት የሚወሰኑ ይሆናሉ።

24. ያለፈቃድ ከሥራ መቅረት በደመወዝ ላይ ስለሚያስከትለው ውጤት

1. በዚህ ደንብ አንቀጽ 21 ሥር የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ሳይፈቀድለት በማናቸውም ምክንያት ከሥራ የቀረ እንደሆነ የቀረበት ጊዜ ደመወዝ እንዲያዝ አስፈላጊው እርምጃ ይወሰዳል።

23. Special Leave

1. Any public prosecutor shall have the right to enjoy special leave with pay in the following conditions:

A. For concluding marriage, five (5) working days leave;

B. For all examination days during the year for the course he has been enrolled;

C. Where he presents a summons that may compel him to appear before any court or investigating authority, for the necessary period of time of his appearance thereto.

2. Any public prosecutor may be granted education leave where the ground of leave required is for pursuing his education locally or abroad leaving his duty and the Bureau so believes that the prosecutor contributes better service to the government office up on completion of his education. The length of duration of the leave may be granted to and other matters shall be determined on the basis of a training directive of the Regional State civil servants.

24. Effects of unauthorized Absence on salary

1. Without prejudice to the provision of Art. 21 of this Article hereof, where any public prosecutor is absent from his duty without permission in any reason, the necessary measure shall be taken to be suspended his salary for the days of his absence.

2. ዐቃቤ ሕጉ ከሥራ የቀረበትን በቂ ምክንያት በማቅረብ ያስረዳ እንደሆነ ከሥራ ለቀረበት ጊዜ ሙሉ ደመወዙ ይከፈላል። ሆኖም ያለፈቃድ የቀረበት የሥራ ቀን ከዓመት ዕረፍቱ ወይም በቀረበት ምክንያት ሊያገኝ ከነበረው ፈቃድ ይቀንስበታል።

2. Where the public prosecutor produces sufficient reasons for his absence from work, he shall be paid his full salary for the period of time of his absence; provided, however, that his absent days without leave shall be reduced from his annual leave or the leave he be entitled to have due to his absent.

25. ስለፈቃድ አጠያየቅ

በጽሁፍ ለመጠየቅ የማይቻልበት ሁኔታ ካላጋጠመው በስተቀር ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ የሚጠይቀው ፈቃድ ሁሉ በጽሁፍ መሆን አለበት።

25. Application for Leave

All leave that any public prosecutor may request shall be in written unless he is faced with conditions preventing him to do so.

ንዑስ ክፍል ሦስት

SECTION THREE

ስለ ዐቃብያን ሕግ የሥራ መደብ ደረጃ መመዘኛዎች

CRITERIA FOR PROSECUTORIAL POST OF EMPLOYMENT

26. የሥራ መደቦች ደረጃ መሠረት

የዐቃቤ ሕግ የሥራ መደቦች፡-

26. Basis for Posts of employment

Prosecutorial posts of employment may be evaluated and classified with a variety of grades taking into account:

- ሀ/ በሥራቸው ከባድነት ወይም ውስብስብነት፣
- ለ/ ባለባቸው የኃላፊነት መጠን እና
- ሐ/ በሚጠይቁት ችሎታ፣ የትምህርት ደረጃ፣ የሥራ ልምድና ልዩ ሥልጠና መሠረት እየተመዘኑ በየደረጃው ይመደባሉ።

- A. With the nature and complexity of the posts,
- B. Degrees of responsibilities assumed therein;
- C. Abilities, educational qualification, working experience and special training thereof.

27. የሥራ መደቦች ደረጃ

1. ዐቃብያን ሕግ በዚህ ደንብ መሠረት የሚመደቡባቸው የሥራ መደቦች የሚከተሉት ናቸው።

27. Posts of employment

1. Posts to which public prosecutors may be assigned shall, pursuant to this regulation hereof, be the following:

- 1. በክልል ደረጃ፡-
 - ሀ/ ዐቃቤ ሕግ ደረጃ አንድ

- 1. At Regional Level
 - A. Prosecutor Grade I

- ለ/ ዐቃቤ ሕግ ደረጃ ሁለት
- ሐ/ዐቃቤ ሕግ ደረጃ ሦስት
- መ/ዐቃቤ ሕግ ደረጃ አራት
- ሠ/ዐቃቤ ሕግ ደረጃ አምስት

2. በዞን ደረጃ፡-

- ሀ/ ዕጩ ዐቃቤ ሕግ
- ለ/ ረዳት ዐቃቤ ሕግ
- ሐ/ ዐቃቤ ሕግ ደረጃ አንድ
- መ/ ዐቃቤ ሕግ ደረጃ ሁለት
- ሠ/ ዐቃቤ ሕግ ደረጃ ሦስት
- ረ/ ዐቃቤ ሕግ ደረጃ አራት
- ሰ/ ዐቃቤ ሕግ ደረጃ አምስት

3. በወረዳ ደረጃ፡-

- ሀ/ ዕጩ ዐቃቤ ሕግ፡-
- ለ/ ዐቃቤ ሕግ ደረጃ አንድ
- ሐ/ ዐቃቤ ሕግ ደረጃ ሁለት
- መ/ ዐቃቤ ሕግ ደረጃ ሦስት
- ሠ/ ዐቃቤ ሕግ ደረጃ አራት
- ረ/ ዐቃቤ ሕግ ደረጃ አምስት

2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ከተራ ቁጥር “1” እስከ ተራ ቁጥር “3” በተዘረዘሩት መደቦች መሠረት ከአንድ ደረጃ ወደ ሌላ ደረጃ የሚደረገው ሽግግር ተፈፃሚ የሚሆንበት መመሪያ በቢሮው ተጠንቶ የሚወሰንና በሥራ ላይ የሚውል ይሆናል።

3. ከፍ ሲል ከተጠቀሰው ምደባ በኋላ በመስሪያ ቤቱ ውስጥ የአቋም መሻሻል በመደረጉ ምክንያት ምደባውን ለመለወጥ በቂ በሆነ መጠን የሥራ መደቡ ተግባርና ኃላፊነት ሲለወጥ ቢሮው በክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ፈቃድ የሥራ መደቦችን በማንኛውም ጊዜ እንደገና ሊመድብ

- B. Prosecutor Grade II
- C. Prosecutor Grade III
- D. Prosecutor Grade IV
- E. Prosecutor Grade V

2. At Zonal Level

- A. Candidate prosecutor
- B. Assistant Prosecutor
- C. Prosecutor Grade I
- D. Prosecutor Grade II
- E. Prosecutor Grade III
- F. Prosecutor Grade IV
- G. Prosecutor Grade V

3. At Woreda Level

- A. Candidate prosecutor
- B. Prosecutor Grade I
- C. Prosecutor Grade II
- D. Prosecutor Grade III
- E. Prosecutor Grade IV
- F. Prosecutor Grade V

2. In accordance with posts specified under sub. Art 1 from No.1 to No. 3 of this Article hereof, a directive through which a promotion is made from one grade to another grade shall, having been studied by the Bureau, be determined and implemented thereof.

3. The Bureau may, at any time, rearrange posts employment in the permission of council of the Regional Government where, after the aforementioned arrangement, the duty and responsibility of the post is substantially altered in consequence of a change of

ይችላል። ሆኖም ይህንን የሚያደርገው የምደባው ለውጥ የሚያስከትለውን የማስተካከያ ገንዘብ እንገደና በተመደበው የሥራ መደብ መስሪያ ቤቱ ከተፈቀደለት በጀት ለመክፈል ሲችል ብቻ ይሆናል።

structure in the government office; provided, however, that the said rearrangement can only be materialized if the payment in consequence may be effected of the budget approved for the government office thereon.

28. ስለ ተፈላጊ ችሎታዎች

በዚህ ደንብ አንቀጽ 27 ሥር ለተዘረዘሩት የዐቃቤ የሥራ መደቦች የሚጠየቀው ዝቅተኛ ተፈላጊ ችሎታ በቢሮው ተጠንቶና በዋና ጉባዔው ተወስኖ በሥራ ላይ ይውላል።

28. Qualifications Requirement

The minimum qualification requirement needed for the prosecutorial posts of employment specified under Art. 27 of this Article hereof shall be put into effect upon studied by the Bureau and determined by the Main Council.

29. የሥራ መደቦችን ደረጃ እንደገና መመደብ የሚያስከትለው ውጤት

1. በዚህ ደንብ አንቀጽ 27 ንዑስ አንቀጽ 3 በተወሰነው መሠረት አንድ የሥራ መደብ እንደገና ሲመደብ ከዚህ በታች የተመለከተው የአፈፃፀም ስርዓት ውጤት ይኖረዋል፡-

29. Effects of Rearrangement of posts of Employment

1. Wherever a certain position has been rearranged, determined pursuant to the provisions of sub. Art. 3 of Art. 27 of this Article hereof, the implementation procedure indicated herein under shall have an effect thereon.

ሀ/ በአንቀጽ 27/3/ ስር በተመለከተው ምክንያት አንድ የሥራ መደብ እንደገና ሲመደብ ከፍ ካለ ደረጃ የተመደበ እንደሆነ የሥራ መደቡን የያዘው ዐቃቤ ሕግ ይኸው ከፍ ያለ ደረጃ ይሰጠዋል፤

A. Where a certain post is altered and rearranged into a higher one due to the reason stipulated under the provision of Art. 27 (3), the prosecutor who has held the position shall be granted this higher post.

ለ/ ዐቃቤ ሕግ አንድ የሥራ መደብ እንደገና ሲመደብ ዝቅ ባለ ደረጃ የተመደበ እንደሆነ በዚህ ደንብ አንቀጽ 42 መሠረት ይፈፀማል።

B. Where the public prosecutor is assigned in lower grade when a certain post altered and rearranged, the provision of Art. 42 of this regulation shall apply.

2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1/ሀ እንደተገለፀው እንደገና የተመደበውን የሥራ መደብ የያዘ ዐቃቤ ሕግ ለደረጃ ዕድገት የሚያስፈልገውን የመቆያ ጊዜ አሟልቶ ያልተገኘ እንደሆነ መ/ቤቱ፡-

ሀ/ ዐቃቤ ሕጉን ባለበት ደረጃ ተመሳሳይ ወደ ሆነ ሌላ የሥራ መደብ በማዛወር እንደገና የተመደበው የሥራ መደብ በሌላ ዐቃቤ ሕግ እንዲያዝ ማድረግ ወይም፤

ለ/ ዐቃቤ ሕጉ ለደረጃ ዕድገት የሚያስፈልገውን የመቆያ ጊዜ አሟልቶ እስኪገኝና ከፍ ያለው ደረጃ በዕድገት እስኪሰጠው ድረስ ከፍ ያለው ደረጃ ሳይሰጠው የሥራ መደቡን እንደያዘ ማቆየት አለበት።

ንዑስ ክፍል አራት

የደረጃ ዕድገት ስለሚሰጥበት ሁኔታ

30. ስለ ደረጃ ዕድገት መሠረታዊያ ደንቦች

1. የዐቃቤ ሕጉ ከፍተኛ የሥራ ችሎታ፣ የሥራ አፈፃፀምና ጠባይ፣ ለአዲሱ የሥራ መደብ የተወሰነውን ተፈላጊ ችሎታ አሟልቶ መገኘቱ ለአዲሱ ሥራ ያለው በገጠ ፈቃድና የአገልግሎት ዘመን ለደረጃ ዕድገት መሠረቶች ናቸው።
2. የደረጃ ዕድገት የሚሰጠው ደረጃው ከፍተኛ የሆነ ክፍት የሥራ መደብ ሲኖር ነው።

2. Where a public prosecutor who has held the rearranged post, as stated under sub. Art. 1(A) of this Article hereof, fails to satisfy the essential period of stay for promotion, the government office shall:

A. Transfer the public prosecutor into another post of employment similar to his current position and cause the rearranged vacant post to be occupied by another prosecutor or;

B. Allow the public prosecutor as holding the post without being granted the higher grade to him and be placed in the same position until he satisfies the required period stay for promotion.

SUB-SECTION FOUR

CONDITIONS OF GRANTING

PROMOTION

30. Basic Principles of Promotion

1. High performance ability, efficiency and good conduct, fulfillment of essential requirements determined thereto for the new vacant post, positive interest for the new job and service year shall be bases for promotion.
2. Promotion may be granted where there exists a vacant for a higher post of employment.

31. ለደረጃ ዕድገት ስለሚደረግ ምርጫ

1. በዚህ ደንብ አንቀጽ 30 ንዑስ አንቀጽ 1 ስር የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የደረጃ ዕድገት የሚሰጥበት ሁኔታ ሲኖር ማንም ሰው ያለ ውድድር በዕድገት አይመደብም።
2. በማንኛውም የዐቃቤ ሕግ የሥራ መደብ ለሚኖረው ክፍት ቦታ የመ/ቤቱ ዐቃብያነ ሕግ ለውድድር እንዲቀርቡ በማስታወቂያ ይጋበዛሉ።
3. አንድ ዐቃቤ ሕግ ለደረጃ ዕድገት ሲመረጥ በዚህ ደንብ መሠረት ስለእያንዳንዱ ዐቃቤ ሕግ በየጊዜው የሚቀርበውን የሥራ አፈፃፀም ሪፖርት መሠረት በማድረግ ይሆናል።
4. የደረጃ ዕድገት ውድድር ከመደረጉ አስቀድሞ ባሉት የመጨረሻዎቹ 2 የሥራ አፈፃፀም ምዘና ሪፖርቶች ከአጥጋቢ በታች ያገኘ ዐቃቤ ሕግ ለደረጃ ዕድገቱ መወዳደር አይችልም።
5. ለደረጃ ዕድገት የሚወዳደሩት ሰዎች ሁለት ወይም ከሁለት በላይ ሲሆኑ በከፍተኛ የሥራ ችሎታውና የሥራ አፈፃፀሙ የጎላ ብልጫ ያገኘ ተወዳዳሪ በአሸናፊነት የሚመረጥ ይሆናል።
6. ተወዳዳሪዎቹ በሥራ ችሎታቸውና በሥራ አፈፃፀማቸው እኩል የሆኑ እንደሆነ እድገቱ በሙያው የበለጠ አገልግሎት ላለው ዐቃቤ ሕግ ይሰጣል።
7. ተወዳዳሪዎቹ እኩል ውጤት ያገኙ እንደሆነ ለሴት ተወዳዳሪዎች ቅድሚያ ይሰጣል።
8. የክልሉ ዋና ጉባዔ ለደረጃ ዕድገት ውድድር

31. Selection for Promotion

1. Without prejudice to the provisions of sub. Art. 1 of Art. 30 of this Article hereof, no one shall be assigned in promotion without prior competition in case there exists a condition for promotion.
2. Prosecutors of the government office shall be invited with prior notice to compete for any prosecutorial vacant post available thereof.
3. Whenever a public prosecutor is selected for promotion, it shall be on the basis of pertinent periodic performance report of every prosecutor in accordance with this regulation.
4. Any public prosecutor who has obtained below satisfactory in his last performance evaluation reports prior to the competition for promotion may not at all be entitled to competition for promotion thereto.
5. Whenever persons competing for promotion are two or above, a candidate who scores higher than others in his high competence of work and performance shall be selected in championship for the desired position.
6. Whenever the competitors be equal in their efficiency and performance, the promotion shall be entitled to the prosecutor who has more service in the profession thereof.
7. Whenever the competitors gained equal scores, preference shall be given to female candidates.
8. The Regional Main Council shall carry out

ስላሙለኩቱት ዐቃብያነ ሕግ ተገቢ የሆኑ መረጃዎች ሁሉ እንዲቀርቡለት በማድረግ አስፈላጊ ከሆነም ለተወዳዳሪዎች ፈተና በመስጠት ምርጫውን ያከናውናል።

9. ከዚህ በላይ የሠፈሩት ድንጋጌዎች ቢኖሩም ጡረታ ሊወጡ ሦስት ወር የቀራቸው ዐቃብያነ ሕግ ለደረጃ ዕድገት ሊወዳደሩ አይችሉም።

32. ስለ ደረጃ ዕድገት ማረጋገጫ ደብዳቤ

1. የደረጃ ዕድገት ውድድር ውጤት በክልሉ ዋና ጉባዔ ተወስኖ በጠቅላይ ዐቃቤ ህጉ ካልፀደቀ በስተቀር ምርጫው አይፀናም።

2. በዚህ ደንብ መሠረት ለደረጃ ዕድገት የተመረጠ ዐቃቤ ሕግ ዕድገቱ ሲፈቀድለት ወዲያውኑ የደረጃ ዕድገት ማረጋገጫ ደብዳቤ ይፃፍለታል። ደብዳቤውም ስለ ዐቃቤ ሕጉ አዲስ የሥራ መደብና ደረጃው እንዲሁም የደረጃ ዕድገት ስላገኘበት ቀን ማስረጃ ይሆናል።

33. ስለ ደረጃ ዕድገት መሰረዝ

1. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ የተሳሳተ ወይም የተጭበረበረ ማስረጃ በማቅረብ የደረጃ ዕድገት ያገኘ እንደሆነ እና ይህ ሁኔታ ዕድገቱ በተሰጠበት ጊዜ ቢታወቅ ኖሮ ዕድገቱን አያስከለክለውም ነበር የሚያሰኝ ካልሆነ በስተቀር ሁኔታው በታወቀ በማናቸውም ጊዜ የተሰጠው ዕድገት ይሠረዛል፤

the selection, having made all the appropriate documents of applicants for promotion competition to be submitted to it and if necessary by administering examination for same thereto.

9. Notwithstanding the provisions stipulated hereinabove, prosecutors who have three months for their retirement may not compete for promotion.

32. Letter of Promotion

1. Selection for promotion shall not be effective unless the result gained out of competition has been determined by the Regional Council-General and approved by the Prosecutor General thereof.

2. A public prosecutor selected for promotion pursuant to this regulation shall be provided with a written letter forthwith stating his promotion thereof where the promotion is approved for him. Such a letter shall be evidence for the new position and grade of the prosecutor as well as the date of his entitling promotion thereto.

33. Revocation of Promotion

1. Where a public prosecutor has got promotion on the basis of presentation of false or fraudulent document, the said promotion shall be revoked at any time of its recognition thereof unless such an incidence were recognized during the granting of the promotion and thereby it doesn't forbid same.

2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ሥር በተመለከተው ሁኔታ የደረጃ ዕድገቱ እንዲሰረዝበት የተደረገ ዐቃቤ ሕግ በዕድገቱ ምክንያት የተከፈለውን ጥቅማጥቅም ሁሉ እንዲመልስ ይገደዳል። ሆኖም እንዲሰረዝ የተደረገው የደረጃ ዕድገት የተሰጠበት ሁኔታ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ከተመለከተው ውጭ በሆነ ጊዜ ተጠያቂው ዕድገቱ እንዲሰጥ ያደረገው አካል ይሆናል።

2. A public prosecutor whose promotion has been revoked on condition indicated under sub. Art. 1 of this Article hereof, shall be obliged to refund benefits he has been paid as a result of his promotion; provided, however, that where the condition of granting promotion made to be revoked is other than the provision of sub-Art. 1 of this Article hereof, the accountable one shall be a body who carries out the promotion to be granted.

**ንዑስ ክፍል አምስት
ስለዝውውር**

**SUB-SECTION FIVE
TRANSFER**

34. መሠረቱ

አንድ ዐቃቤ ሕግ ከአንድ የሥራ ቦታ ወደ ሌላ የሥራ ቦታ ወይም ከአንድ የሥራ ዘርፍ ወደ ሌላ የሥራ ዘርፍ ተዛውሮ እንዲሠራ የሚደረገው ቢሮው በሚያካሄደው ድልድል ወይም የሚመለከተው ዐቃቤ ሕግ በሚያቀርበው የዝውውር ጥያቄ መሠረት ይሆናል።

34. Principles

Any public Prosecutor is made to perform his duty, having been transferred from one place of work to another or from one work section to another shall be either on the basis of the placement that the Bureau may carry out or application of transfer that the concerned prosecutor may request thereto.

35. በቢሮው ስለሚደረግ የዐቃብያነ ሕግ ዝውውር

1. በዞን ንዑስ ጉባዔ አማካኝነት በዞኑ ውስጥ ከወረዳ ወረዳ የሚደረገው ዝውውር እንደተጠበቀ ሆኖ ቢሮው ለሥራው አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው የሥራውን ማነስና መብዛት፣ የዐቃቤ ሕጉን ትጋትና የሥራ ውጤታማነት በማመዛዘን ማንኛውንም ዐቃቤ ሕግ የደረጃ መብትና

35. Transfer of public Prosecutor by the Bureau

1. Without prejudice to the transfer to be carried out from woreda to woreda within the zone through zonal sub-council the Bureau may, wherever it finds it necessary, transfer any public prosecutor from one place of work to another or from one position to another by taking into consideration of the degree and

ጥቅሙን ሳያንድል ከአንድ ሥራ ቦታ ወደ ሌላ የሥራ ቦታ ወይም ከአንድ የሥራ መደብ ወደ ሌላ የሥራ መደብ ሊያዛውር ይችላል።

2. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ድንጋጌ ቢኖርም ቢሮው አንድን ዐቃቤ ሕግ ከአንድ የሥራ ቦታ ወደ ሌላ የሥራ ቦታ በራሱ አነሳሽነት ለማዛወር የሚችለው ባለሙያው ቢያንስ በተመደበት የሥራ ቦታ አራት ዓመት ተከታታይ አገልግሎት ያለው መሆኑ ከተረጋገጠ ብቻ ይሆናል።

3. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /1/ መሠረት በቢሮው በኩል የሚፈፀም የዐቃብያነት ሕግ ዝውውር በቢሮው ተጠንቶ በዋናው ጉባዔ በፀደቀ መመሪያና በተቻለ መጠን በዕቅድ ተይዞ መከናወን ይኖርበታል።

36. በዐቃቤ ሕግ ስለሚቀርብ የዝውውር ጥያቄ

1. በማንኛውም ዐቃቤ ሕግ አማካኝነት በክልሉ ውስጥ ከአንድ ዞን ወደሌላ ዞን ወይም ከአንድ መስሪያ ቤት ወደ ሌላ መስሪያ ቤት ወይም ወደ ሌላ ክልል የሚቀርብ የዝውውር ጥያቄ በጽሑፍ ሆኖ በቢሮው አማካኝነት በዐቃብያነት ሕግ ዝውውርና ምደባ ኮሚቴ መቅረብ አለበት።

2. ዋና ጉባዔው የቀረበውን የዝውውር ጥያቄ መርምሮና ተገቢውን ማጣራት አድርጎ የመጨረሻ ውሳኔ ይሰጣል።

amount of work as well as diligence and efficiency of the prosecutor without affecting rights and benefits of grade of any prosecutor thereto.

2. Notwithstanding the provision of sub. Art. 1 of this Article, the Bureau may possibly to transfer a public prosecutor from one place of work to another in its mandate only where it shall be ascertained that the expert do have at least four consecutive years of service in the place of work he has been assigned therein.

3. Transfer of public prosecutors that may be executed by the Bureau pursuant to sub. Art. 1 of this Article hereof shall be carried out on the basis of a directive having been studied by the Bureau and approved by the Main Council as well as according to a plan scheduled thereof as much as possible.

36. Application of Transfer Requested by public Prosecutors

1. Application of transfer requested by any public prosecutor from one zone to another or from one government office to another within the Regional state or to another Regional state shall be submitted to Prosecutor Transfer and Assignment Committee via the Bureau in written.

2. The Main Council shall give final decision having investigated and screened the request of transfer submitted thereto.

3. የጤና ችግር ወይም ሌላ አሳማኝ ምክንያት መኖሩ ተረጋግጦ አግባብ ባለው አካል ካልተፈቀደ በስተቀር አንድ ዐቃቤ ሕግ የዝውውር ጥያቄ ከማቅረቡ በፊት ቀድሞ በተመደበበት የሥራ ቦታ ቢያንስ ሦስት ዓመት ማገልገል አለበት።

4. ከዚህ በላይ የሰፈሩት ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው የክልሉ ዐቃብያን ሕግ በክልሉ ውስጥም ሆነ ከክልሉ ውጪ ወደሚገኙ ሌሎች ክልል አቀፍና ፌዴራላዊ የመንግስት መስሪያ ቤቶች ወይም ከእነዚህ አካላት ወደ ክልሉ ተዛውረው ስለሚሰሩበት ሁኔታ ቢሮው ዝርዝር የማስፈጸሚያ መመሪያ ሊያወጣና በሥራ ላይ ሊያውል ይችላል።

3. A public prosecutor shall be obliged to serve in his previous working place assigned therein for at least three years prior to his submission of a formal request for transfer unless he is permitted by pertinent body having been ascertained that there exists health problem or another convincing grounds.

4. Without prejudice to the provisions stipulated herein above the Bureau may issue and thereby put into effect specific executive guideline of which the Regional State prosecutors to work having transferred to government offices of the Regional State as well as other Region wide and Federal Government offices or transferred from those places to the Regional State

**ንዑስ ክፍል ስድስት
ስለደመወዝ**

**SUB-SECTION SIX
SALARY**

37. ስለ ደመወዝ መደብ

በልዩ ደረጃ ለሚመደቡና ለሚሾሙ ዐቃብያን ሕግ የሚከፈላቸው ደመወዝ በክልሉ ዐቃብያን ሕግ የደመወዝ ስኬል የተወሰነው ይሆናል። ይህም በየጊዜው የሚደረጉ ማሻሻያዎችን ይጨምራል።

37. Salary Scale

The amount of salary to be paid to public prosecutors who may be assigned and appointed in special grade shall be the salary scale of prosecutors in the Regional State determined thereof. This shall include improvements may be done from time to time thereto.

38. ስለ መነሻ ደመወዝ

1. በቅጥር ወይም በሹመት አዲስ የሚመደብ ዐቃቤ ሕግ ለተመደበበት የሥራ ደረጃ የተወሰነው የመነሻ ደመወዝ ይከፈለዋል።

38. Starting Salary

1. A new public prosecutor assigned either in recruitment or appointment shall be entitled

2. ጉዳዩ በዋና ጉባዔው ታይቶ በበቂ ምክንያት የሚደገፍ መሆኑ የተረጋገጠ እንደሆነ አዲስ በሽመት የሚመደበው ዐቃቤ ሕግ ባለው የትምህርት ደረጃ፣ የሥራ ልምድና ልዩ ሥልጠና መሠረት ለሥራ መደቡ ደረጃ ከተወሰነው መነሻ ደመወዝ ቀጥሎ ካሉት የእርከን ደመወዞች ተስማሚው ተመርጦ ሊሰጠው ይችላል።

39. ደረጃ ዕድገት በደመወዝ ላይ ስለሚኖረው ውጤት

አንድ ዐቃቤ ሕግ የደረጃ ዕድገት ሲሰጠው፦

1. አዲሱን መደብ በዕድገት ከመያዙ በፊት ሲያገኝ የነበረው ደመወዝ ላደገበት የሥራ መደብ ደረጃ ከተወሰነው መነሻ ደመወዝ በታች ከሆነ ለደረጃው የተወሰነውን መነሻ ደመወዝ ያገኛል።

2. ከማደጉ በፊት ሲያገኝ የነበረው ደመወዝ ለአደገበት የሥራ መደብ ደረጃ ከተወሰነው የመነሻ ደመወዝ በላይ ወይም እኩል የሆነ እንደሆነ አዲሱ ደመወዝ ከማደጉ በፊት ያገኘ ከነበረው ደመወዝ ቀጥሎ ባለው የእርከን ደመወዝ ላይ እንዲያርፍ ይደረጋል።

for the payment of a starting salary determined for the position in which he is assigned thereto.

2. Where it is ascertained that the case having been viewed by the Main Council and approved in a sufficient reason, the new prosecutor to be assigned in appointment may be entitled to any one of those suitable scale salaries thereof next to starting salary determined for the grade of position thereof depending on his educational qualification, work experience and special training.

39. Effects of Promotion on Salary

Where a public prosecutor is promoted:

1. Where his previous salary prior to his holding the new position in promotion happens to be below the starting salary determined for the post grade he has promoted thereto, he shall be entitled for the starting salary determined for the grade thereto.

2. Where his previous salary entitled to him prior to his promotion happens to be above or equal to the starting salary determined for the grade of position he has promoted thereto, he shall be entitled for the salary scale next to the salary he has been entitled prior to promotion of the new salary thereto.

40. በደረጃ ተመሳሳይ ወደ ሆነ ሥራ ስለመዛወር

አንድ ዐቃቤ ሕግ ከያዘው የሥራ መደብ ጋር ተመሳሳይ ወደሆነ ሌላ የሥራ መደብ ሲዛወር ወይም ሲመደብ ደመወዙና ደረጃው ቀድሞ የነበረው ይሆናል።

41. ከፍ ወደአለ የሥራ ደረጃ በጊዜያዊነት ስለመመደብ

1. አንድ ዐቃቤ ሕግ ከፍ ወደአለ የሥራ መደብ በጊዜያዊነት ወይም በተተኪነት ተመድቦ ሊሠራ ይችላል። ሆኖም ይህ ዓይነቱ ምደባ ፀንቶ ሊቆይ የሚችለው ከስድስት ወር ላልበለጠ ጊዜ ይሆናል።

2. አንድ ዐቃቤ ሕግ ከፍ ወደአለ የሥራ ደረጃ በጊዜያዊነት ወይም በተተኪነት ሲመደብ ደመወዙ ቀድሞ ሲያገኝ ከነበረው አይለወጥም፤ ሆኖም በጊዜያዊነት የተመደበበት ቦታ የሚያስገኘውን ሌላ ማናቸውንም ጥቅማጥቅም እንዲያገኝ ይደረጋል።

42. ከደረጃ ዝቅ መደረግ በደመወዝ ላይ ስለሚኖረው ውጤት

አንድ ዐቃቤ ሕግ በዲሲፕሊን ጥፋት ወይም የሥራ አፈፃፀሙ አጥጋቢ ባለመሆኑ ምክንያት ከደረጃው ዝቅ እንዲል ዋናው ጉባዔ ሲወሰን ደመወዙ እንደነገሩ ሁኔታ ዐቃቤ ሕግ ዝቅ ባለበት ደረጃ መነሻ ደመወዝ ወይም ከመነሻው ደመወዝ ቀጥሎ ባለ በማናቸውም የእርከን ደመወዝ ላይ ይመደባል።

40. Transfer to Work of Equal Position

Where a public prosecutor is transferred or assigned from a position he holds to another position which is equal to the previous one, his salary and position shall remain the same.

41. Temporary Assignment to a Higher position

1. A public prosecutor may be assigned to a higher position temporarily or as a substitute and thereby work thereto; provided, however, that such an assignment may be effective for a period of not exceeding six monty.

2. Where a public prosecutor is assigned, temporarily or as a substitute, to a higher work grade, his salary shall remain the same; provided, however, that he shall be entitled to enjoy any other benefits that the position he is temporarily assigned may permit thereof.

42. Effects of Demotion on Salary

Where the Main Council determines that a public prosecutor to be demoted due to disciplinary offence or his being inefficiency, his salary may, as the case may be, be assigned to starting salary he is demoted to the grade or any scale salary next to the starting salary.

43. በየጊዜው ስለሚደረግ የእርከን ደመወዝ ጭማሪ

አንድ ዐቃቤ ሕግ በከባድ የዲሲፕሊን ቅጣት ወይም የሥራ አፈፃፀሙ ከአጥጋቢ በታች በመሆኑ ወይም ደመወዙ ለደረጃው ከተወሰነው ጣሪያ በማለፉ ወይም ሌላ በቂ ሕጋዊ ምክንያት ኖሮ ካልታለፈ በስተቀር በየዓመቱ የእርከን ጭማሪ ያገኛል።

44. ስለ እርከን ጭማሪ መቆያ ጊዜ አቆጣጠር

በዚህ ደንብ መሠረት በየዓመቱ የሚሰጥ የእርከን ጭማሪ የመቆያ ጊዜ የሚቆጠረው ዐቃቤ ሕግ ከተሾመበት ወይም የመጨረሻውን ጭማሪ ካገኘበት ቀን ጀምሮ ይሆናል። በዚህም መሠረት፦

ሀ/ በጥር 1 እና በሰኔ 30 መካከል አዲስ ለተሾሙ ዐቃብያን ሕግ የጭማሪ መቆያ ጊዜያቸው ከሐምሌ 1 ቀን ጀምሮ ይቆጠራል።

ለ/ በሐምሌ 1 እና በታህሳስ 30 መካከል አዲስ ለተሾሙ ዐቃብያን ሕግ የጭማሪ መቆያ ጊዜያቸው ከጥር 1 ቀን ጀምሮ ይሆናል።

43. Periodic Salary Increments

A public prosecutor shall be entitled to periodic increment of salary scale every year unless he loses same due to grave disciplinary penalty, his performance is below satisfactory or his salary exceeds the ceiling determined for the grade or any other legal good reasons.

44. Calculation of Increment Waiting Period

Scale increment waiting period that may be granted every year to be calculated pursuant to this regulation hereof shall be as of the date of the public prosecutor is appointed thereto or he has got his final increment. In accordance with this:

A. The calculation of increment waiting period for those public prosecutors newly appointed between TIRR 1st and SENE 30th shall be counted as of HAMILE 1st afterwards.

B. The calculation of increment waiting period for those public prosecutors newly appointed between HAMILE 1st and TAHISAS 30th shall be counted as of TIRR 1st afterwards.

45. ሹመት ወይም የደረጃ ዕድገት በእርከን ጭማሪ መቆያ ጊዜ ላይ ስለሚኖረው ውጤት

አንድ ዐቃቤ ሕግ በሹመቱ ምክንያት የሚያገኘው ደመወዝ ባይሾም ኖሮ በሚቀጥለው የጭማሪ ጊዜ ማግኘት ከሚገባው የእርከን ደመወዝ ጋር እኩል የሆነ እንደሆነ፣ የሚቀጥለው የእርከን ጭማሪ መቆያ ጊዜው ከሹመቱ በፊት ጭማሪ ካገኘበት ቀን ጀምሮ ይቆጠራል።

46. ከደረጃ ዝቅ መደረግ በእርከን ጭማሪ መቆያ ጊዜ ላይ ስለሚኖረው ውጤት

1. በዲሲፕሊን ጥፋት ወይም የሥራ አፈፃፀሙ አጥጋቢ ባለመሆኑ ምክንያት አንድ ዐቃቤ ሕግ ቀደም ሲል ከያዘው ደረጃ ዝቅ የተደረገ እንደሆነ የእርከን ጭማሪ መቆያ ጊዜው በደረጃ ዝቅ ከተደረገበት ቀን ጀምሮ ይቆጠራል።
2. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ድንጋጌ ቢኖርም ዐቃቤ ሕግ ከያዘው ደረጃ ዝቅ ወደ አለ ሌላ ደረጃ ወርዶ እንዲመደብ የተወሰነው ቀጣዩን የእርከን ጭማሪ ለማግኘት ከ3 ወራት ያልበለጠ ጊዜ በቀረው ሁኔታ ሲሆን የእርከን ጭማሪ ማግኛ የመቆያ ጊዜው ሳይዛባ የሚቀጥል ይሆናል።

45. Effects of Appointment or Promotion on Increment Waiting Period

Where the salary of a public prosecutor gained as a result of his appointment happened to be equal to the increment salary scale in amount due to the rules of increment waiting period had he not been appointed, his next salary increment waiting period shall be calculated as of the date of his gaining the increment prior to appointment.

46. Effects of Demotion on Increment Waiting Periods

1. Where a public prosecutor is demoted for reasons of disciplinary offence or his performance is not satisfactory, his scale increment waiting period shall be calculated as of the date of such demotion thereto.
2. Notwithstanding the provision of sub. Art. 1 of this Article hereof, where he is determined to be demoted and assigned the public prosecutor from the grade he holds to another lower grade, in a period of time not more than three months to gain the next scale increment, his scale increment waiting period shall remain as it is thereto.

47. የደመወዝ ጭማሪ በበጀት ላይ መታየት ያለበት ስለመሆኑ

ቢሮው ለዐቃብያነ ሕግ የሚጠየቀውን የደመወዝ ጭማሪ ከዓመታዊ በጀቱ ጋር ለክልሉ ገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ሠርቶ ያቀርባል።

48. ስለ ልዩ ልዩ አበሎች

በየትኛውም ደረጃ የሚገኝ ዐቃቤ ሕግ ደረጃው የሚፈቅድለትን ጥቅማጥቅም ያገኛል። ዝርዝሩ በቢሮው ተጠንቶ በክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት በሚፀድቅ መመሪያ የሚወሰን ይሆናል።

47. Notification of Salary Increment on the Budget

The Bureau shall submit to the Finance and Economic Development Bureau its request for salary increment of public prosecutors together with its annual budget thereto.

48. Miscellaneous Allowances

A public prosecutor at all level shall gain all benefits which his work grade allows thereto. Particulars shall be determined by a directive, having been studied by the Bureau and thereby approved by the council of Regional Government.

ንዑስ ክፍል ሰባት

ስለሕክምና አገልግሎትና የጉዳት ካሳ

SUB-SECTION SEVEN

MEDICAL SERVICES AND INJURY COMPENSATION

49. በሥራ ላይ በደረሰ አደጋ ወይም በሥራ ምክንያት በመጣ ሕመም ስለሚከፈል የጉዳት ካሳ

1. በሥራ ላይ በደረሰ አደጋ ወይም በሥራ ምክንያት በመጣ ሕመም ዘላቂና ሙሉ የአካል ጉዳት ደርሶበት ሥራ መሥራት የማይችል ዐቃቤ ሕግ አግባብ ባለው የጡረታ ሕግ መሠረት መብቱ ይከበርለታል።
2. አንድ አቃቤ ሕግ በሥራ ላይ በደረሰ አደጋ ወይም በመጣ ሕመም ዘላቂ የሆነ ከፊል የአካል ጉዳት የደረሰበት እንደሆነና የደረሰውም ጉዳት

49. Payment of Injury Compensation in Case of Employment Injuries or Occupational Disease.

1. The right of a public prosecutor who is permanently and totally disabled due to employment injury or occupational disease shall be respected in accordance with the relevant pension law.
2. Where a public prosecutor has been sustained permanent partial disability caused by employment injury or occupational disease

ሥራውን ሙሉ በሙሉ እንዲያቋርጥ የማያስገድደው ሲሆን ሥራውን የሚቀጥል መሆኑ እንደተጠበቀ ሆኖ ለደረሰበት የአካል ጉዳት አግባብ ባለው የጡረታ ሕግ መሠረት ካሳ ይከፈለዋል።

3. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 እና 2 ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው ዐቃቤ ሕጉ ከህመሙ ድኖ ወደ ሥራው እስኪመለስ ወይም በሥራው መቀጠል መቻሉ ወይም አለመቻሉ በህክምና ቦርድ እስኪረጋገጥ ድረስ በዚህ ደንብ አንቀጽ 19 ንዑስ አንቀጽ 6 ፊደል ተራ “መ” ስር የተመለከተው መብት ይኖረዋል።

4. ለዚህ አንቀጽ አፈፃፀም “የሥራ ላይ አደጋ” ወይም “በሥራ ምክንያት የመጣ ሕመም” የሚሉት ሃረጎች አግባብ ባለው የአሠሪና ሠራተኛ ጉዳይ ሕግ ውስጥ የተሰጣቸው ትርጉምና ይዘት ይኖራቸዋል።

50. የሕክምና አገልግሎት ስለማግኘት

1. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ሲታመም የሕክምና ወጪው የክልሉ መንግስት በሚፈቅደው መጠን በመስሪያ ቤቱ እየተሸፈነለት በተመላላሽም ሆነ በህክምና ተቋማት ተኝቶ የመታከም መብት ይኖረዋል።

2. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ድንጋጌ ቢኖርም ዐቃቤ ሕጉ መታመሙ በሥራ ላይ በደረሰ አደጋ ወይም በሥራ ምክንያት የደረሰ በሚሆንበት ጊዜ መስሪያ ቤቱ ሙሉ ወደቀውን ይሸፍንለታል።

and such disability does not entirely prevent him from performing his duty without prejudice to his continuing his duty, he shall, however, be entitled to a compensation for his disability occurred upon him in accordance with the relevant pension law.

3. Without prejudice to the provisions of sub. Art 1 and 2 of this Article hereof, the public prosecutor shall have the rights stipulated under the provisions of sub-art. 6(D) of Art 19 of this regulation until such time that he will have recovered from his illness and resumed his duty or been medically certified to whether be able to continue his duty or not.

4. The phrases such as “employment injury” or “occupational disease” shall have meanings and context given to them under the relevant Labor Law thereto.

50. Obtaining Medical Service

1. Any public prosecutor shall have the right to receive treatment for his illness as an out-patient or admitted in medical institutions, his medical expense is being covered by the government office as per the Regional State permits thereto.

2. Notwithstanding the provision of sub. Art. 1 of this Article where the prosecutor’s illness is caused by employment injury or being occurred due to work, the government office

3. የዐቃቤ ሕግ ሚስት፣ ባል ወይም ልጆች ሲታመሙ የሕክምና ወጪያቸው ለአቃቤ ሕግ ከተፈቀደው ግማሽ በመስሪያ ቤቱ እየተሸፈነላቸው በተመላላሽም ሆነ በሕክምና ተቋማት ተኝተው የመታከም ሙብት ይኖራቸዋል።

4. በዚህ አንቀጽ መሠረት ለዐቃብያን ሕግ የሚፈቀደው ዓመታዊ የሕክምና ወጭ መጠን በቢሮው ተጠንቶ በክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ከተወሰነ በኋላ በሥራ ላይ የሚውል ይሆናል።

ንዑስ ክፍል ስምንት

ስለ ዐቃቢያን ሕግ የሥራ አፈፃፀም

51. መሠረቱ

1. ስለ ዐቃቢያን ሕግ የሥራ አፈፃፀም ዘገባ እንዲቀርብ የሚያስፈልግበት ምክንያት ስለ መስሪያ ቤቱ ዐቃብያን ሕግ በአንድ ዓይነት መመዘኛ ዘዴ ችሎታቸውንና የሥራ አፈፃፀማቸውን በመገምገም የመስሪያ ቤቱን ሥራ እና የዐቃብያን ሕጉን ችሎታ ለማሻሻል እንዲሁም ዝውውራቸውንና የደረጃ ዕድገታቸውን በአግባቡ ለመወሰን እንዲረዳ በማሰብ ነው።
2. የዐቃብያን ሕግ የሥራ አፈፃፀም መመዘኛ ሥርዓት በዚህ ደንብ መሠረት በዋና ጉባዔው ተቀርቦ በሥራ ላይ እንዲውል ይደረጋል።

shall cover full expense.

3. A public prosecutor’s wife, husband or children shall have the right to be treated for their illness being out-patients or admitted in medical institutions half of medical expense of which permitted to the public prosecutor is covered for their medical expense by the government office.

4. Amount of annual medical expense to be permitted for public prosecutors as per this article hereof shall be put into effect having been studied by the Bureau and determined by the council of Regional Government.

SUB-SECTION EIGHT

PERFORMANCE OF PUBLIC PROSECUTORS

51. Principles

1. The necessity for submitting performance report of public prosecutors shall be to help to improve the activity of the office and ability of prosecutor as well as to properly determine the transfer and promotion of prosecutors by evaluating their competence and performance having employed uniform evaluating method for prosecutors of the government office.
2. The procedures of performance evaluation of public prosecutors shall, having been formulated by the Main Council, pursuant to this regulation, be caused to be implemented

52. ስለዐቃብያነ ሕግ የሚቀርብ የሥራ አፈፃፀም ዘገባ

1. እያንዳንዱ የበላይ ዐቃቤ ሕግ በስሩ የሚቆጣጠራቸውን ዐቃብያነ ሕግ የሥራ አፈፃፀም በአግባቡ በመከታተልና በመገምገም በየዓመቱ ታህሳስ 30 ና ሰኔ 30 ቀን ዘገባ አዘጋጅቶ ያቀርባል። ዘገባው የሚቀርብለት የበላይ ዐቃቤ ሕግም ዘገባውን የማረጋገጥ ኃላፊነት አለበት።
2. በየትኛውም ደረጃ የሚገኝ ዐቃቤ ሕግ በበላይ ኃላፊው በሚሠጠው የሥራ አፈፃፀም ግምገማ ነጥብ ላይ የበኩሉን አስተያየት የማስፈር መብት ይኖረዋል።

53. በሙከራ ላይ ስለሚገኝ ዐቃቤ ሕግ የሚቀርብ ዘገባ

1. በዚህ ደንብ አንቀጽ 12 በተመለከተው መሠረት በሙከራ ላይ ስለሚገኝ ዐቃቤ ሕግ የሥራ አፈፃፀም የሚዘጋጅ የመጀመሪያ ዘገባ ዐቃቤ ሕግ ከተቀጠረበት ቀን አንስቶ የሚታሰብ የዘጠና /90/ ቀናት ጊዜ እንዳለቀ መቅረብ ይኖርበታል። ሁለተኛው ዘገባ ደግሞ የሙከራ ጊዜው ከመጠናቀቁ ከአንድ ወር በፊት መቅረብ አለበት።
2. የሙከራ ጊዜው የተራዘመ እንደሆነ የተራዘመው ጊዜ ከማለቁ አሥራ አምስት ቀናት አስቀድሞ ለሙከራ ስለተቀጠረው ዐቃቤ ሕግ የሥራ አፈፃፀም ዘገባ መቅረብ አለበት።

thereon.

52. Report of Performance of public Prosecutors

1. Every superior public prosecutor shall, having properly supervised and evaluated performance of prosecutors under his supervision, submit efficiency report every year by the end of the months of Tahisas and Sene. The superior prosecutor to whom the report to be submitted shall have the responsibility to countersign it thereto.
2. A public prosecutor at all level shall have the right to give his own opinion on the performance evaluation results to be given by his superior.

53. Report of Performance of public Prosecutor on Probation

1. The first performance report of public prosecutor on probation shall, in accordance with the provision referred to art. 12 of this regulation, be submitted immediately ninety days completed calculated as of the date his employment and the next report shall be submitted one month before the completion of his probation period.
2. Where the probation period is extended, performance report of the public prosecutor recruited for probation shall be submitted fifteen days ahead of the completion of the extended probation period.

54. ስለ ሥራ አፈፃፀም ዘገባዎች አያያዝ

ስለ ዐቃቤ ሕግ የሥራ አፈፃፀም የሚቀርቡ ዘገባዎች ሁሉ ዐቃቤ ሕጉ እንዲያውቃቸው እና አስተያየቱን እንዲያሳዩባቸው ከተደረጉ በኋላ በግል ማኅደሩ ውስጥ ተያይዘው በጥንቃቄ መቀመጥ አለባቸው።

55. ስለ ሥራ አፈፃፀም ጉድለት የሚቀርቡ ዘገባዎች

1. ስለ አንድ ዐቃቤ ሕግ የሥራ አፈፃፀም በቀረበው ዘገባ ዐቃቤ ሕጉ ያገኘው ማዕከላዊ ውጤት ዝቅተኛ ሆኖ የተገኘ እንደሆነ፣ ዘገባ አቅራቢው ዐቃቤ ሕግ ስለዘገባው ከሚመለከተው ዐቃቤ ሕግ ጋር መነጋገር አለበት።
2. በተሞላው የሥራ አፈፃፀም ውጤት ላይ የሚመለከተው ዐቃቤ ሕግ ቅሬታ ያለው ከሆነ የሥራ አፈፃፀሙን ከሞላው ኃላፊና ከእርሱ የበላይ ኃላፊ ጋር ጉዳዩን በጋራ እንዲወያዩበት መደረግ አለበት። የበላይ ኃላፊው የደረሰበት ውሳኔ የመጨረሻ ይሆናል።

56. ስለችሎታ ማነስ የሚቀርብ ዘገባ

ማንኛውም በቋሚነት የተቀጠረ ወይም የተሾመ ዐቃቤ ሕግ ችሎታው እጅግ ዝቅ ያለ ከመሆኑ የተነሳ ከሥራ የመሰናበት ውሳኔ የሚሰጥበት ሁኔታ ሲያጋጥም ዘገባ አቅራቢው ዐቃቤ ሕግ በዘገባው ላይ “የችሎታ ማነስ” የሚል ምልክት ያደርግበታል።

54. Keeping of Performance Reports

All performance reports of a certain public prosecutor may be submitted shall be safely kept in the personal file of the prosecutor concerned having caused his cognizance of them and put his opinion thereon.

55. Reports of Inefficient Performance

1. On the submitted performance report of a certain public prosecutor where average result of the prosecutor is found low, the reporting prosecutor shall discuss the report with the concerned prosecutor.
2. Where a concerned public prosecutor has an objection to the performance result filled up thereon, it shall be caused the matter to be discussed by the reporting superior and his superior official together. The decision of the superior official shall be final.

56. Report Submitted Due to Inefficiency

In case, where it happened to encounter the condition of decision to be given as to the dismissal from work of any permanently employed or appointed prosecutor due to his adverse inefficiency, the reporting prosecutor shall mark on the report “inadequate ability” thereon.

ንዑስ ክፍል ዘጠኝ

በአስተዳደራዊ ጉድለቶች ምክንያት ስለሚቀርብ አቤቱታና አወሳሰኑ

SUB-SECTION NINE

PETITION DUE TO MAL-ADMINISTRATION AND ITS PROCEDURE OF DECISION

57. መሠረቱ

1. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ በሚደርስበት አስተዳደራዊ በደል ምክንያት አቤቱታ የማቅረብ መብት አለው።
2. አቤቱታው በጽሑፍ ሆኖ ለአቤት ባዩ ዐቃቤ ሕግ የቅርብ ኃላፊ መቅረብ አለበት።

57. Principles

1. Any public Prosecutor shall have the right to lodge a complaint due to administrative breach happened to him thereof.
2. The complaint shall be submitted to immediate superior official of complainant prosecutor in writing.

58. አቤቱታን ስለማጣራትና ውሳኔ ስለመስጠት

1. አቤቱታ የቀረበለት የበላይ ኃላፊ አቤቱታው ከቀረበበት ቀን አንስቶ በ5 ተከታታይ የሥራ ቀናት ውስጥ ጉዳዩን ተመልክቶና አጣርቶ ተገቢውን ውሳኔ ወይም ምላሽ መስጠት አለበት።
2. አቤቱታ የቀረበለት የበላይ ኃላፊ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 በተወሰነው የጊዜ ገደብ ውስጥ ጉዳዩን ተመልክቶ ተገቢ ውሳኔ ወይም ምላሽ ያልሰጠበት እንደሆነ ጉዳዩን ለሚቀጥለው የበላይ ኃላፊ ለማቅረብና ለማሰማት ይችላል። ሆኖም ስለ ጉዳዩ ጠቅላይ ዐቃቤ ሕግ የሚሰጠው ውሳኔ የመጨረሻ ይሆናል።

58. Investigation of Complaint and Making Decision

1. The superior official who receives the complaint shall, having reviewed and investigated the matter, give due decision or response within five consecutive working days from the date in which the complaint has been submitted thereof.
2. Where the superior official to whom the complaint is submitted does not give due decision or response by reviewing the matter within the time limit defined in accordance with sub. Art. 1 of this article hereof or the complaining prosecutor disagrees with decision, he may lodge and have it reviewed the matter to the next superior official; provided, however, that the decision to be reached by the Prosecutor General shall be final.

ንዑስ ክፍል አሥር

ትውውቅና ሥልጠና

59. ስለሥልጠና ፕሮግራም

መስሪያ ቤቱ ኃላፊነቱን በብቃት ለመወጣት እና የሚቀይሩትን ዓላማዎች ማሳካት ይቻለው ዘንድ፡-

1. በቅጥር ወይም በገዢው-ር አፈፃፀም ሥነ ሥርዓት መስሪያ ቤቱን የሚቀላቀሉ ዐቃብያነ ሕግ ስለመስሪያ ቤቱ አደረጃጀት፣ ፖሊሲዎችና አፈፃፀማቸው እንዲሁም አዲስ ስለሚመደቡበት ሥራ አጠቃላይ እውቀት እንዲኖራቸው ለማድረግ መስሪያ ቤቱንና የሥራ አካባቢያቸውን እንዲያውቁና እንዲለምዱ የሚያግዝ የመተዋወቂያ ፕሮግራም ያዘጋጃል፤

2. ዐቃብያነ ሕግ በተመደቡበት ሥራ ውጤታማና ቀልጣፋ ይሆኑ ዘንድ በየጊዜው የሚፈጠሩ አዳዲስ የሙያ ዕውቀቶችን እንዲሁም የአሠራርና የግንኙነት ዘዴዎችን በመቅሰምና የልምድ ልውውጥ በማድረግ የሙያ እውቀታቸውን እንዲያገቡለብቱ፣ የአስተሳሰብ አድማሳቸውን እንዲያሰሩና በተጨማሪም በኃላፊነት ደረጃ የተመደቡት ኃላፊዎች ብቃቸውን ለማገልገል እንዲችሉ በፍላጎት ላይ የተመሠረተ የሥልጠና ፕሮግራም ያቅዳል፤ ያስፈፅማል።

60. ስለፕሮግራሙ አፈፃፀም

ቢሮው ዐቃብያነ ሕግን ለማሰፈን የሚያዘጋጀውን የሰው ኃይል ሥልጠና ፕሮግራም

SUB-SECTION TEN

ORIENTATION AND TRAINING

59. Training Program

To accomplish its responsibilities efficiently and enable it to attain the objectives it may formulate, the government office;

1. Prepare orientation program for public prosecutors who may join the government office in employment or transfer implementation procedure which help them familiarize with the government office and the working environment with the view to having overall know-how of structure, policies and their execute of the government office as well as new duty they may be assigned thereto.

2. Formulate and execute training programs on the basis of their interest, to increase their professional knowledge through acquiring new professional knowledge created every time as well as methods of working and relation and through conducting experience change, broaden their thinking horizons and more over to enable those appointed at head level to enhance their efficiency with the view to being effective and efficient in the duty which they are appointed thereto.

60. Execution of the Program

The Bureau may carry out human resource training programs which it may prepare to train

እንደ ሁኔታው በስሩ በሚያቋቁመው የማሰልጠኛ ተቋም ወይም በአገር ውስጥና ከአገር ውጭ ከሚገኙና አግባብ ካላቸው ተቋማት ጋር በትብብር ሊከናወን ይችላል።

prosecutors as the case may be, in training institution to be established under its administration or in collaboration with appropriate local or foreign institutions.

61. ስለ ሠልጣኝ ዐቃብያነ ሕግ ግዴታ

61. Obligations of Trainee public Prosecutors

ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ፦

Any public prosecutor shall have the obligations to:

1. መስሪያ ቤቱ በሚያዘጋጀውና አግባብ ባለው የሥልጠና ፕሮግራም በሙሉ ፈቃደኝነት የመሳተፍ፤
2. በመስሪያ ቤቱ ውሳኔ ለሥልጠና የተላከበትን የሥልጠና ዘርፍ ወይም የሙያ መስክ ለመቀየር፤ ለማቋረጥ ወይም ለማራዘም ሲፈልግ መሥሪያ ቤቱን በቅድሚያ የማስፈቀድ፤
3. በመስሪያ ቤቱ ወጪ ወይም ድጋፍ ሥልጠና ባገኘበት ሙያ አግባብ ባለው የክልሉ መንግስት የሥልጠና መመሪያ መሠረት አገልግሎት የማበርከት፤
4. በአጫጭር ሥልጠናዎችና ወርክሾፖች የተሳተፈ ከሆነ መስሪያ ቤቱ በሚያዘጋጀው ፕሮግራም መሠረት ስለወሰደው ሥልጠና ይዘት ለሌሎች ዐቃብያነ ሕግ የማስተዋወቅ ግዴታዎች አሉበት።

1. Participate with full consent in the appropriate training program may be scheduled by the government office.
2. Obtain prior permission of the office where he desires to change, quit, or extend the training stream or professional field for which he has been sent to on the decision of the government office.
3. render service in a profession he has obtained training on the expense or support of the government office in accordance with an appropriate training directive of the Regional State.
4. Where he participates in short trainings and workshops, introduce the training content in line with the program may be scheduled by the government office.

ክፍል አራት

አገልግሎትን ስለማቋረጥ

62. ሥራን በገዛ ፈቃድ ስለመልቀቅ

1. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ በማናቸውም ጊዜ ሥራውን በገዛ ፈቃዱ ለመተው ይችላል፤
2. ሥራን በገዛ ፈቃድ ለመልቀቅ የሚቀርበው ጥያቄ ዐቃቤ ሕጉ ሥራውን ለማቆም ከሚፈልግበት ቀን አንድ ወር አስቀድሞ ለመ/ቤቱ በጽሑፍ መቅረብ አለበት፤
3. ሥራው ይበደላል ብሎ ሲያምን ቢሮው ዐቃቤ ሕጉ ሥራውን ለማቆም የሚፈልግበትን ቀን ከሁለት ወር ላልበለጠ ጊዜ እንዲራዘም ሊወስን ይችላል።
4. አንድ ዐቃቤ ሕግ በማናቸውም ምክንያት መስሪያ ቤቱን ሲለቅ የአገልግሎቱን ሁኔታ የሚገልጽ የምስክር ወረቀት የመጠየቅና የማግኘት መብት አለው።
5. በዚህ አንቀጽ መሠረት የመልቀቂያ ጥያቄ ያቀረበው ዐቃቤ ሕግ በመንግስት ወጭ የትምህርት ወይም የሥልጠና ዕድል ተጠቃሚ የሆነና ለማገልገል የገባውን ግዴታ አሟልቶ ያልፈፀመ እንደሆነ በአማራጭ የገባውን የገንዘብ ግዴታ ካልከፈለ ወይም በክልሉ መንግስት ውግኔ በልዩ ሁኔታ ካልተፈቀደለት በስተቀር የሥራ መልቀቂያው አይሰጠውም።

PART FOUR

TERMINATION OF SERVICE

62. Resignation

1. Any public prosecutor may resign from his work in his will at any time.
2. The request to be submitted for resignation shall be submitted to the government office in writing one month before the prosecutor intends to resign from his work.
3. The Bureau may determine the date of resignation of the prosecutor to be prolonged for no longer than two months if it believes that the work is negatively affected.
4. Where a public prosecutor resigns from the government office for whatever reason, he shall have the right to request and obtain a certificate stating conditions of his service.
5. Where the public prosecutor who tenders a resigning request pursuant to this regulation is a beneficiary of education or training opportunity on the expense of government but failed to, in complete manner, fulfill his obligation imposed thereon, he shall not be given the resignation unless he has paid money obligation he entered into alternatively or he is permitted to resign in special condition by the decision of the Regional State.

63. በመጠሪያ ዕድሜ ገደብ ምክንያት አገልግሎት ስለሚቋረጥበት ሁኔታ

1. ዐቃብያነ ሕግ በጡረታ ከሥራ የሚገለሉበት ዕድሜ በመንግሥት ሠራተኞች የጡረታ ሕግ መሠረት የተወሰነው ይሆናል።
2. በዕድሜና ዕድሜ ሳይደርስ ጡረታ የሚወጡ ዐቃብያነ ሕግ መብትና ግዴታ በመንግስት ሠራተኞች የጡረታ ሕግ በተወሰነው መሠረት ይፈፀማል።
3. አንድ ዐቃቤ ሕግ ስለ መንግሥት ሠራተኞች አገልግሎት በሕግ የተወሰነው የዕድሜ ገደብ ከሚፈፀምበት የመጨረሻ ወር የመጨረሻ ቀን ጀምሮ ያለተጨማሪ ሥነ ሥርዓት ሥራውን እንዲያቆም ይደረጋል።
4. ዐቃቤ ሕግ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /1/ በተመለከተው ምክንያት ሥራውን የሚያቆምበትን ቀን ከሦስት ወር አስቀድሞ በጽሑፍ እንዲያውቀው ይደረጋል።

64. በህመም ምክንያት አገልግሎትን ስለማቋረጥ

በዚህ ደንብ አንቀጽ 19 እና አንቀጽ 49 ንዑስ አንቀጽ 3 ሥር የተደነገገው የህመም ፈቃድ ጊዜ እንዳለቀ ዐቃቤ ሕግ ወደ ሥራው ሊመለስ አለመቻሉ የተረጋገጠ እንደሆነ ከፈቃዱ ጊዜ መጨረሻ ቀን ማግስት ጀምሮ ከሥራው እንደተሠናበተ ይቆጠራል።

63. Retirement

1. The retirement age of public prosecutors shall be that of determined in accordance with civil servants' retirement law.
2. Rights and obligations of public prosecutors retiring at and early retirement age shall be executed in line with civil servants' retirement law determined therein.
3. A public prosecutor shall be made to cease his job without any additional procedure as of last date of the last month in which the retirement age limit of civil servants determined by law expires.
4. The public prosecutor shall be notified in writing the date of his retirement on the ground referred to sub. Art. 1 of this article hereof three months prior to his retirement.

64. Termination Due to Illness

Where it is ascertained that the public prosecutor is unable to resume his duty immediately after the completion of time of sick leave stipulated under sub. Art. 3 of Art. 49 and Art. 19 of this regulation hereof, it is considered as he is discharged from his job as from the date next to his last leave thereof.

65. ዐቃብያን ሕግ የተመደቡበት የሥራ ዘርፍ በመሠረዙ ምክንያት ስለሚደርስ የአገልግሎት መቋረጥ

1. አንድ ዐቃቤ ሕግ ተመድቦበት የነበረው የሥራ መደብ የተሠረዘ እንደሆነ በነበረው ደረጃ ወደ ሌላ የሥራ መደብ ተዛውሮ እንዲሠራ ጥረት መደረግ አለበት።
2. ዐቃቤ ሕጉን በሦስት ወር ጊዜ ውስጥ ወደሌላ ሥራ መደብ ለማዛወር ያልተቻለ እንደሆነ በሕግ የተወሰኑት ሌሎች መብቶች እንደተጠበቁ ሆነው አስቀድሞ የ1 ወር ማስጠንቀቂያ ተሰጥቶት የሚቀጥለው ወር ደመወዝ በሚከፈልበት የመጨረሻ ቀን ከሥራው ይሰናበታል።

66. የሥራ ችሎታ ያነሰውን ዐቃቤ ሕግ ከሥራ ስለማሰናበት

1. አንድ ዐቃቤ ሕግ የሥራ አፈፃፀሙ በተከታታይ ለሁለት ጊዜያት ከአጥጋቢ በታች ሆኖ የተገኘ እንደሆነ በሚቀርበው ዘገባ መሠረት ቢሮው በሚሰጠው የመጨረሻ ውሳኔ የአንድ ወር ማስጠንቀቂያ ተሰጥቶት ከሥራ ይሰናበታል።
2. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ድንጋጌ ቢኖርም ለተከታታይ 4 ዓመታት ከፍተኛ የሥራ አፈፃፀም ውጤት ሲያዝመዘግብ የነበረ ዐቃቤ ሕግ የሥራ አፈፃፀም ውጤቱ በተከታታይ ለ3 ጊዜያት ከአጥጋቢ ነጥብ በታች ካልሆነ በስተቀር ከሥራ አይሰናበትም።

65. Termination Due to Cancellation of Position

1. Where the position to which a public prosecutor has been assigned thereto is cancelled, an effort shall be made to transfer him to another similar position.
2. Where it is impossible to transfer the public prosecutor to another position within three months, without prejudice to other rights determined in law, he shall, upon being given one month prior notice, be discharged from his job on the last date in which next month salary is paid.

66. Dismissal on Grounds of Inefficiency

1. Where a public prosecutor's performance evaluation result has been found below satisfactory for two consecutive period of times, he shall, in accordance with the report to be submitted thereto, be dismissed from work having been given one month notice upon the final decision given by the Bureau.
2. Notwithstanding the provision of sub. Art. 1 of this art. A public prosecutor who has registered high performance result for four consecutive years shall not be dismissed from job unless his performance result is below satisfactory for three consecutive period of times.

3. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ወይም 2 መሠረት ዐቃቤ ሕጉን ከሥራ ለማሰናበት የሚቻለው፦

ሀ/ ለያዘው የሥራ መደብ እና ደረጃ የሚያስፈልገው ሥልጠና ተሰጥቶት ወይም

ለ/ ከያዘው የሥራ መደብና ደረጃ ጋር ተመሳሳይ ወደ ሆነ እና ሊሠራው ወደሚችለው ሌላ የሥራ መደብ ተዛውሮ በንዑስ አንቀጽ 1 መሠረት ሲሆን ለአንድ ዓመት፣ በንዑስ አንቀጽ 2 መሠረት ሲሆን ደግሞ ለአንድ ዓመት ተኩል እንዲሠራ ተደርጎ የሥራ አፈፃፀም ውጤቱን ለማሻሻል ያልቻለ እንደሆነ ነው።

67. የአሥራት ቅጣት የተፈረደበትን ዐቃቤ ሕግ ከሥራ ስለማሰናበት

1. አንድ ዐቃቤ ሕግ ሥልጣን ባለው ፍርድ ቤት የመጨረሻ በሆነ ፍርድ ከአንድ ዓመት ያላነሰ አሥራት የተፈረደበት እንደሆነ ማስጠንቀቂያ መስጠት ሳያስፈልግ ከሥራ እንደተወገደ ይቆጠራል። ይህ በሆነ ጊዜ ዐቃቤ ሕጉ ከሥራው የተወገደ መሆኑን የሚገልጽ ደብዳቤ እንዲደርሰው መደረግ አለበት።

2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ድንጋጌ ቢኖርም የታሠረበት ምክንያት በዲሲፕሊን ጥፋት ጭምር ከሥራው የሚያስባርረው ካልሆነ በስተቀር በሕግ መሠረት ሥልጣን በተሰጠው ይግባኝ ሰሚ ፍርድ ቤት ፍርድ የተሻረ እንደሆነ ዐቃቤ ሕጉ በማናቸውም ጊዜ ወደ ሥራው የመመለስ መብት ይኖርዋል።

3. Pursuant to the provisions of sub. Art. (1) or (2) of this Art. hereof, it may be able to dismiss the public prosecutor from job where he is unable to improve his performance result in a condition that:

A. he is provided with training necessary for the position and grade he holds thereof or

B. he is transferred from a position and grade he holds to another similar position and grade he is able to perform and have him work for one year as per sub. Art. 1, but for one and half years as per sub. Art. 2 of this Article.

67. Dismissal Due to Imprisonment conviction

1. A public prosecutor shall be deemed dismissed from job with no need of giving him notice where he is sentenced to not less than one year's imprisonment on the basis of final judgment by a court having complete jurisdiction. On condition this happens, a letter stating his dismissal from job shall be communicated to him.

2. Notwithstanding the provision of sub. Art. 1 of this Article hereof, the public prosecutor shall have the right to resume his job at any time where the judgment is reversed by an appeal reviewing court having its jurisdiction by law unless his grounds of imprisonment causes him to be dismissed from work in disciplinary offense thereof.

- 3. ዐቃቤ ሕጉ የነበረበት የሥራ ደረጃ በሌላ ሰው ተይዞ የተገኘ እንደሆነ ቢሮው ተመጣጣኝ በሆነ ሌላ ክፍት ቦታ ላይ ይመድበዋል።
- 4. ከዚህ በላይ የሠፈሩት ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው ዐቃቤ ሕጉ ለታሠረበት ጊዜ የእርከን ጭማሪና ሌሎች ጥቅማጥቅሞችን የመጠየቅና የማግኘት መብት የለውም።

- 3. Where job grade of the public prosecutor is occupied by another person, the Bureau may assign him in another equivalent vacant position.
- 4. Without prejudice to the provisions stipulated herein above, the public prosecutor shall not have the right to claim and obtain scale increments and other benefits for the period of time of his imprisonment.

68. አገልግሎት ሲቋረጥ ስለሚፈፀም ክፍያ

68. Severance Pay

- 1. በማናቸውም ሁኔታ ባጋጠመው ህመም ምክንያት ዐቃቤ ሕጉ ሲሞት በህይወት ሳለ ያስተዳድራቸው ለነበሩ ጥገኞቹ ወይም ለባለቤቱ የ3 ወር ደመወዙ በአንድ ጊዜ ይከፈላቸዋል።
- 2. የእጩነት ጊዜውን ጨርሶና ተሹሞ በመሥራት ላይ ያለ ዐቃቤ ሕግ በዚህ ደንብ አንቀጽ 64 በተደነገገው መሠረት አገልግሎቱን እንዲያቋርጥ የተደረገ እንደሆነ በመጨረሻው ወር ይከፈለው የነበረ ደመወዙ በ4 ወር ተባዝቶ በሥራ መፈለጊያ መልክ ይከፈለዋል።
- 3. በዚህ ደንብ አንቀጽ 67 ንዑስ አንቀጽ 2 እንደተመለከተው የእሥራት ፍርድ በይግባኝ የተሻረለት ዐቃቤ ሕግ ክፍት የሥራ መደብ ባለመገኘቱ ወደ ሥራው ሊመለስ ያልቻለ እንደሆነ ከዚህ በላይ በንዑስ አንቀጽ 2 ሥር የተመለከተው ክፍያ ይፈፀምለታል።

- 1. Where the public prosecutor has died of due to in any incidence of illness, an amount equivalent to his three months' salary shall be paid at once to his dependents or his spouse.
- 2. Where a public prosecutor who has completed his candidate period of time and be appointed cause the termination of his service in accordance with Art. 64 of this regulation hereof, he shall be paid an amount of his final month's salary multiplied by four as in search of another job.
- 3. Where a public prosecutor whose imprisonment conviction is reversed by appeal as it is referred to sub. Art. 2 of Art. 67 of this regulation hereof is unable to resume his job due to unavailability of vacant position he shall be paid the amount of payment specified under sub. Art. 2 herein above.

ክፍል አምስት

ስለዐቃብያነ ሕግ ግዴታዎች

PART FIVE

OBLIGATIONS OF PUBLIC PROSECUTORS

69. ስለታማኝነት

ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ መላ ጉልበቱንና ችሎታውን በታማኝነት ለመንግሥትና ለሕዝብ አገልግሎትና ጥቅም ማዋል አለበት።

69. Loyalty

Any public prosecutor shall devote all his energy and ability to providing loyal service in the interest and for the benefit of the government and of the public.

70. ስለ እያንዳንዱ ዐቃቤ ሕግ ሥነ-ምግባር

1. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ የሕዝብን አክብሮትና እምነት እንዲያገኝ በመስሪያ ቤቱም ሆነ ከመስሪያ ቤቱ ውጭ በማናቸውም ጊዜ መልካም ጠባይና ሥነ-ምግባር እንዲኖረው ያስፈልጋል።
2. በማናቸውም ጊዜ የሙያውን ክብር ለማስጠበቅ የሚያስፈልገውን ሁሉ አሟልቶ መገኘት አለበት።

70. Personal Conduct of Each Public Prosecutor

1. Any public prosecutor shall, at all times, exhibit good behavior and conduct in and outside the office in order to win the respect and confidence of the public.
2. He shall, at all times, fulfill whatsoever required of him to protect the dignity of his profession.

71. ስለታዛዥነት

1. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ፣ ሥራውን ባለው ክፍተኛ እውቀትና ችሎታ መፈፀም አለበት፣ የተመደበበትን መደበኛ ሥራና ሌላውንም ተመሳሳይ ሥራ መፈፀም ግዴታው ነው።
2. ዐቃቤ ሕግ ከበላይ ኃላፊው የሚሰጠው ትዕዛድ በግልፅ ለሕግ ተቃራኒ ካልሆነ በቀር እንደ ትዕዛዙ መፈፀም አለበት። የበላይ ዐቃቤ ሕግ በማናቸውም አኳኋን ለሚሰጠው ትዕዛዝ ሕጋዊነት

71. Obedience

1. Any public prosecutor shall perform his duties to his best knowledge and ability. He is required to discharge the usual duties to which he has been assigned and other related duties of the grade and position thereof.
2. A prosecutor shall obey the orders of his superior unless it is clearly contrary to the law. In all cases the superior is responsible for the legality of orders.

ኃላፊ ነው።

72. ዐቃቤ ሕግ ከህዝብ ጋር ስለሚኖረው ግንኙነት

1. ዐቃቤ ሕግ የሚፈፅማቸው ተግባራት በጠቅላላው የመላውን ሕዝብ ጥቅም የሚመለከቱ መሆናቸውን ምን ጊዜም መዘንጋት የለበትም።
2. ዐቃቤ ሕግ የሰዎችን ሰብዓዊ መብትና ክብር መንካት አይኖርበትም።

73. ምስጢር ስለመጠበቅ

ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ፦

1. የሀገርን እና የሕዝብን ደህንነትና ጥቅም የሚጎዱ በመሆናቸው በሕግ መሠረት “ምስጢር” ናቸው የተባሉ መረጃዎችን ለማንም ሰው መግለጽ የለበትም።
2. የመጨረሻ ውሳኔ ተሰጥቶባቸው ያላለቁ ጉዳዮችን ምስጢራዊነት የመጠበቅ ግዴታ አለበት፤ ሆኖም ይህ ድንጋጌ ከሌሎች ዐቃብያነ ሕግ ስለ ጉዳዩ መወያየትን አይከለክልም።
3. ምስጢራዊ መረጃዎችን ለግል ጥቅም ማዋል የለበትም።

74. ገንዘብ ስለመበደር

ዐቃቤ ሕግ በሥራው ምክንያት ከሚጋጠመው ከማንኛውም ሰው ገንዘብ መበደሩ ወይም ለመበደር መሞከሩ ፍፁም ክልክል ነው።

75. ስጦታዎች

ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ከሥራው ጋር በተያያዘ አስቀድሞ ለሰጠው ወይም ወደፊት ለሚሰጠው አገልግሎት ከማናቸውም ሰው ማናቸውንም ዓይነት

72. Public Prosecutor’s Relation with the Public

1. A prosecutor shall always bear in mind that his actions concern the benefit of the public.
2. A public prosecutor shall not override human rights and dignity of persons.

73. Secrecy

Any public Prosecutor:

1. May not disclose to any person information which has been declared “confidential” in accordance with law as it may affect security and benefits of the nation and public.
2. Shall have an obligation to keep confidentiality of matters which are not complete being given final decision thereon; provided, however, that such a provision shall not prohibit him from discussing the matter with other prosecutors.
3. Shall not use confidential information for his private benefit.

74. Borrowing Money

A public prosecutor is strictly prohibited from borrowing or attempting to borrow money from a member of the public with whom the public prosecutor has a contact in discharge of his official duties.

75. Gifts

Any public prosecutor may not accept or demand remuneration or consideration in whatever form from any person in respect of

ስጦታ መቀበል ወይም መጠየቅ የለበትም።

76. በመንግሥት ሥራና በግል ጉዳዮች ወይም ጥቅሞች መካከል ስለሚፈጠር ግጭት

1. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ የራሱ የዘመዶቹ ወይም የወዳጆቹ የግል ጉዳይ ወይም ጥቅም ከሥራው ወይም በሥራው ምክንያት ከያዘው የሕዝብ ወይም የግለሰብ ጉዳይ ጋር የሚጋጭ ሆኖ ሲገኝ ይህንኑ ችግር ለበላይ ኃላፊው ወዲያውኑ በማሳወቅ ጉዳዩ በሌላ ዐቃቤ ሕግ እንዲታይ ማመልከት አለበት።
2. ጉዳዩ የቀረበለት የበላይ ዐቃቤ ሕግም አስፈላጊ መስሎ የታየውን ትዕዛዝ ወዲያውኑ መስጠት ይኖርበታል።

77. በመስሪያ ቤቱ መገልገያዎች ስለመጠቀም

ዐቃብያነ ሕግ ሥራቸውን በሚገባ ለመፈፀም ያህል ብቻ በመስሪያ ቤቱ ልዩ ልዩ መገልገያዎች ተገቢ በሆነ አሠራር ለመጠቀም ይችላሉ።

78. ለሌሎች መስሪያ ቤቶችና ድርጅቶች ስለመሥራት

1. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ፦
 - ሀ/ በመደበኛ የሥራ ሰዓት መላ ጉልበቱን፣ ችሎታውንና አሳቡን ደመወዝ ለሚከፈልበት የመስሪያ ቤቱ ሥራ ማዋል አለበት። ሆኖም ዐቃቤ ሕጉ በአግባቡ ሲታዘዝ ሊያገኝ የሚገባው ጥቅማጥቅም እና ሊደረግለት የሚገባው ጥንቃቄ ሳይጓደል ለሌላ የክልሉ የመንግስት መስሪያ ቤት ወይም የልማት ድርጅት መሥራት ይኖርበታል።

service rendered or expected to be rendered.

76. Conflict between Duties and Individual Interests

1. Where it is found that any public prosecutor's, his relatives', or his friends' personal issue or interest conflicts with his duty or public's or an individual's case with which he is dealing due to his duty, he shall, having forthwith notified this problem to his superior, apply for the case to be investigated by another prosecutor.
2. The superior public prosecutor to whom the case is lodged shall forthwith give an appropriate order he assumes reasonable.

77. Use of Office Equipment

Public Prosecutors may utilize office equipment only to the extent necessary to accomplish their work appropriately.

78. Working for other Government Offices and Private Institutions.

1. Any public Prosecutor:
 - A. Shall, during normal working hours, devote his full energy and attention to his official duty to which he is paid; provided, however, that he shall undertake to work for other government offices of the regional state or public enterprises without affecting the benefits he deserves to obtain and security done to him upon receiving appropriate order.

ለ/ ለመስሪያ ቤቱ የሚያበረክተውን አገልግሎት የሚያጓድል ወይም ለተሰጠው ሥራና ኃላፊነት ተቃራኒ የሆነ ወይም ከኃላፊነቱ ወይም ከሙያው ሥነ ምግባር ጋር የማይጣጣም ማናቸውንም የውጭ ሥራ ሊሠራ አይችልም።

2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ስር የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ በትርፍ ጊዜው የውጭ ሥራ ለመሥራት ይችላል። ሆኖም ይህንኑ በቅድሚያ ለመ/ቤቱ የበላይ ኃላፊ ማሳወቅ ይኖርበታል።

79. ለሕክምና ምርመራ የመቅረብ ግዴታ

1. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ከኤች. አይ. ቪ. ኤድስ ምርመራ በስተቀር ከሥራው ጋር በተያያዘ በቂ ምክንያት የሕክምና ምርመራ እንዲያደረግ በመስሪያ ቤቱ ሲጠየቅ ምርመራውን የማድረግ ግዴታ አለበት።

2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ቁጥር 1 መሠረት ለሚደረገው የሕክምና ምርመራ ወጭውን መስሪያ ቤቱ ይሸፍናል።

80. የመደራጀት፣ አመለካከትንና ሃሳብን በነፃ የመያዝና የመግለጽ መብቶች

ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ የመደራጀት፣ አመለካከትንና ሃሳብን በነፃ የመያዝና የመግለጽ መብቶች የተከበሩ

B. Shall not undertake any outside activity which may in any way impair the service he contributes for the office or which in any way conflicts with his duties and responsibilities or which is inconsistent with his professional ethics as a public prosecutor.

2. Without prejudice to the provision of sub Art. 1 of this Article hereof, any prosecutor may undertake outside activity in his leisure time; provided, however, that he shall, in prior, notify this to the head of the government office thereto.

79. Obligation to have Medical Examination

1. Any public prosecutor shall have an obligation to undergo medical examination with the exception of HIV/AIDS test where he is so requested to have same by the office in connection with his duties on good reasons.

2. The government office shall cover expense of medical examination to be undergone in accordance with sub. Art. 1 of this Art. Hereof.

80. The Rights to Organize, to freely hold and express one's conscience and Opinion.

The rights to organize, to freely hold and express one's conscience and opinion of any

ናቸው። ሆኖም ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ በማናቸውም ጊዜ በእነዚህ መብቶች የሚጠቀመው በሕግ እንዲሁም በሙያው በታወቁ መሠረታዊ መርሆዎችና የሥነ-ምግባር ደንቦች መሠረት መሆን ይኖርበታል።

public prosecutor shall be respected; provided, however, that any prosecutor may, at any time, enjoy using these rights pursuant to the law as well as basic principles and ethical regulations recognized in his profession.

81. የመንግስት ሥራና የሥራ ጊዜን ለፖለቲካ ዓላማ መጠቀም የተከለከለ ስለመሆኑ

81. Prohibition of Using Government Duty and Office Hours for Political Purpose

1. የማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ሥራውን ለፖለቲካ ጥቅም ማዋል እና በዚሁ ምክንያት አድልዎ መፈፀም የለበትም።
2. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ድንጋጌ አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ የመንግስትን መደበኛ የሥራ ሰዓት ንብረትና ኃላፊነቱን በማንኛውም የፖለቲካ ወይም ሌላ ድርጅት ወይም ለአባላቱ ድጋፍ ወይም ተቃዋሚ ለማሰባሰብ ተግባር ማዋሉ የተከለከለ ነው።

1. Any prosecutor shall not devote his duty to political benefits and do partiality in consequence of this.
2. Notwithstanding overall context of the provision of sub. Art. 1 of this Art hereof any public prosecutor shall be prohibited to devote government's usual office hours, properties and his responsibilities to the cause of advocacy of any political or another organization or for its members' support or opposition thereof.

82. ማስረጃዎችን የማግኘት መብት

82. The Right to Obtain Evidence

1. አንድ ዐቃቤ ሕግ በዚህ ደንብ ውስጥ በተዘረዘሩት በማናቸውም ምክንያቶች መስሪያ ቤቱን ሲለቅ የቀድሞ አገልግሎቱን ሁኔታ የሚገልጽ መረጃና የምስክር ወረቀት ሊጠይቅ ይችላል።
2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 መሠረት ጥያቄ ሲቀርብ በሚሰጠው መረጃ ወይም የምስክር ወረቀት ውስጥ የሚገለፁት ጉዳዮች ከዚህ በታች የተመለከቱት ይሆናሉ።

1. A public prosecutor may request for evidence and a certificate stating his previous service to this effect wherever he leave the office on whatever grounds specified in this regulation thereof.
2. Particulars to be stated in the evidence or certificate may be given on request pursuant to sub. Art. 1 of this Art. Hereof shall be the following:

ሀ/ የአገልግሎቱ ዘመን የተጀመረበትና የተቋረጠበት ቀን፣ ወርና ዓመተ ምህረት፤

ለ/ ሥራውን የለቀቀበት ምክንያት

ሐ/ በአገልግሎት ዘመኑ የሥራ አፈፃፀሙ ግምገማ ውጤት ምን እንደሚመስል የሚያሳዩ መግለጫዎች፤

መ/ በአገልግሎት ዘመኑ በየጊዜው የያዘው የሥራ መደብና ደረጃው፤

ሠ/ በማናቸውም ሁኔታ ከሥራ ባልደረቦቹና ከሕዝብ ጋር ስላለው ግንኙነት በስሩ የተመደቡትን ሠራተኞች ስለመቆጣጠር፣ ስለመምራት ወይም ስለማስተባበር ችሎታው እና ስለልዩ ተሰጥኦው /ካለ።

3. ከዚህ በላይ የሠፈሩት ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው ዐቃቤ ሕግ በሥራ ላይ እያለም ቢሆን የሥራ ልምድ ማስረጃ የጠየቀ እንደሆነ ይህንኑ ከመስሪያ ቤቱ የማግኘት መብት አለው።

ክፍል ስድስት
የዐቃብያን ሕግን የግል ማኅደር
ስለማደራጀት

83. ስለዐቃቤ ሕግ የግል ማኅደርና ካርድ

1. መስሪያ ቤቱ በሥሩ ለሚተዳደሩ ለእያንዳንዱ ዐቃቤ ሕግ የግል ማህደርና ካርድ እንዲኖረው ማድረግ አበለት።
2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ አንድ መሠረት

A. the date, month and year of commence and termination of the service;

B. Grounds of his leaving of his job;

C. Evidences stating the condition of his performance evaluation result during his stay in service;

D. The position and work grade periodically occupied by the prosecutor during his service;

E. Relationship he had with his colleagues and the public in any matter, his abilities of supervising, directing and coordinating of his subordinate employees and his special talent if any.

3. Without prejudice to the provisions stipulated herein above where the public prosecutor on the job also requests for evidence of work experience, he shall have the right to obtain same from the government office.

PART SIX
ORGANIZING PERSONAL
RECORDS OF PUBLIC
PROSECUTORS

83. Personal Files and Cards of Public Prosecutor

1. The government office shall keep personal file and card for each public prosecutor under its administration.
2. The personal file to be organized pursuant to

የሚደራጀው የግል ማኅደር ዐቃቤ ሕጉ ሥራ የጠየቀበትን ማመልከቻ፣ የተቀጠረበትን ደብዳቤ፣ የትምህርትና የልዩ ሥልጠና ማስረጃዎችን እንዲሁም ከመስሪያ ቤቱ ውጭ ለአገልገለበት ዘመን የተሰጠውን የምስክር ወረቀት፣ የደረጃ ዕድገት የደመወዝ ጭማሪና ሹመት ያገኘባቸውን ደብዳቤዎች፣ የዓመት ዕረፍት ፈቃድ የጠየቀበትንና ያስፈቀደበት ማመልከቻ የሕመፍ ፈቃድ ወይም ሌላ ፈቃድ ያገኘበትን ማስረጃ ወይም ጽሁፍ የሥራ ችሎታና የሥራ አፈፃፀሙን ሪፖርት በዲሲፕሊን ጥፋት ምክንያት የተሰጠ ውሳኔና የተወሰደ እርምጃ ቢኖር ይህንኑ የሚገልጽ ሰነድ ከሥራ የተሰናበተበትን ደብዳቤና እነዚህን የመሳሰሉትን ሌሎች መረጃዎች ሁሉ እንደየጉዳዩ ሁኔታ አካቶ መያዝ አለበት።

- 3. የዐቃቤ ሕጉ የግል ካርድ ከማኅደር የተለቀሙ ዋና ዋና ጉዳዮችና መረጃዎች ብቻ የሚመዘገቡበት ይሆናል።

84. የግል መረጃዎችን ስለመመርመር

- 1. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ በመስሪያ ቤቱ በሚገኘው የግል ማኅደሩ ውስጥ የተቀመጡትን መረጃዎች ጠይቆ የማየትና ቅጅውን የማግኘት መብት አለው።
- 2. ከዐቃቢያን ሕግ አስተዳደር ክፍል ሹም ወይም ማህደር አከናዎኝ በስተቀር በመስሪያ ቤቱ ውስጥ ወይም ከመስሪያ ቤቱ ውጭ የሚገኙ ሌሎች ሰዎች የአንድን ዐቃቤ ሕግ የግል ማኅደር መመርመር የሚችሉት በአሳማኝ ምክንያት በጠቅላይ ዐቃቤ ሕጉ አማካኝነት በጽሁፍ ሲፈቀድላቸው ብቻ ይሆናል።

sub. Art. 1 of this Art. Hereof shall, as the case may be, comprise application the public prosecutor has requested for the job, his letter of employment, certificates of education and special training, certificate given to him for rendering service outside the office as well, letters of his promotion, salary increment and appointment, application he requests for annual leave and permitted therein, evidence or writing stating he has been entitled to sick leave or another leave, reports of his competence and performance, documents stating decision given and measures taken, if any, due to disciplinary offence, letter of his dismissal from job and such other items of similar information.

- 3. The personal card of the public prosecutor shall be the card on which only main issues and information short-listed from his file to be registered.

84. Examination of Personal Documents

- 1. Any public prosecutor shall have the right to look into and obtain a copy of records kept in his personal file available in the government office thereof.
- 2. Persons other than officer of public prosecutors' Administration Division and the record clerk, either from in or outside the government office may be able to look into a prosecutor's personal file only where they are so permitted in writing with justifiable reasons by the Prosecutor General.

- 3. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ሥር ለዐቃቤ ሕግ የተፈቀደውን መብት በመቃረን ወይም በማንደል በግል ማጎደሩ ውስጥ ተያይዞ መቀመጥ የሚገባውን ማናቸውም ማስረጃ ወይም መረጃ ዐቃቤ ሕግ ሊያያቸው እንዳይችል አድርጎ ማስቀመጥ ወይም ዐቃቤ ሕግን ለመጉዳት ወይም ለመጥቀም በማሰብ እንዲህ ያለውን ማስረጃ ወይም መረጃ ከዐቃቤ ሕግ የግል ማጎደር ውስጥ አውጥቶ መገኘት በዚህ ደንብ የተከለከለ ነው።
- 4. በዚህ ደንብ መሠረት ስለዐቃቤ ሕግ የጤንነት ምርመራ የሚቀርበው ሪፖርት በልዩ ማጎደር እንዲቀመጥ መደረግ አለበት።
- 5. ዐቃቤ ሕግ ሳያውቀው በግል ማጎደሩ ውስጥ የጽሁፍ ማስረጃ ማስቀመጥ አይፈቀድም።

- 3. There shall be prohibited by this regulation to keep any evidence or information duly recorded and kept in his personal file in a manner of causing him unable to examine them or to detach such evidence and information from personal file of the prosecutor with the intention of hurting or benefiting same by contravening or overriding the rights of the prosecutors permitted thereto under the provision of sub. Art.1 of this Art. Hereof.
- 4. Medical reports of the public prosecutor to be submitted pursuant to this regulation shall be kept in a special file.
- 5. It is prohibited to keep written document in his personal file without the public prosecutor's prior recognition.

ክፍል ሰባት

ንዑስ ክፍል አንድ

ስለዲሲፕሊን መርህ

85. ስለ ዲሲፕሊን ቅጣት ዓላማና አፈፃፀም

- 1. የዲሲፕሊን ቅጣት መሠረታዊ ዓላማ ዐቃቤ ሕግ በፈፀመው ጥፋት ተጸጽቶ እንዲታረምና ወደፊት በብቃት ሥራውን ለማከናወን እንዲችል ማስተማርና እንዲሁም የማይታረም ሆኖ ሲገኝ ማሠናበት ነው።

PART SEVEN

SECTION- ONE

PRINCIPLE OF DISCIPLINE

85. Objective and Execution of Disciplinary Penalties

- 1. The main objectives of disciplinary penalty shall be to rehabilitate the public prosecutor by making him learn from his fault he has committed and thereby enable him perform his duties efficiently or to dismiss same from his job if he becomes recalcitrant.

2. ሥራውን ችላ የሚል ወይም የማይፈጽም ወይም ማናቸውንም የዲሲፕሊን ወይም የሥነ-ምግባር ጉድለት የሚፈጽም ዐቃቤ ሕግ ስለጥፋቱ በፍትሐ-ብሔርና በወንጀል ህግጋት በተወሰነው መሠረት የሚኖረበት ተጠያቂነት ሳይጓደል በዚህ ደንብ መሠረት የሚወሰኑ ቅጣቶች ይፈፀሙበታል።

3. በዲሲፕሊን ጥፋት ወይም በሥነ-ምግባር ጉድለት የሚወሰነው ቅጣት ማናቸውም ፍርድ ቤት የሚሰጠውን ውሳኔ ሳይጠብቅ ወይም ሳይከተል ሊፈፀም ይችላል።

86. ስለዲሲፕሊን ጥፋቶች

1. በዚህ ደንብ መሠረት የሚከተሉት ቀላል የዲሲፕሊን ጥፋቶች ሆነው ተመድበዋል፡-

ሀ/ በሥራ ላይ ተገቢውን ጥረትና ትጋት አለማሳየት፤

ለ/ ከሥራ ባልደረቦች ጋር በመግባባት ተባብሮ መሥራት ካለመቻል የተነሳ በሥራ ሂደት ላይ እንቅፋት ሆኖ መገኘት፤

ሐ/ በተመሳሳይ ደረጃ የሚታዩ ሌሎች ጥፋቶችን መፈፀም።

2. የሚከተሉት በዚህ ደንብ መሠረት ከባድ የዲሲፕሊን ጥፋቶች ሆነው ተመድበዋል፡-

ሀ/ ጉቦ መቀበል፤ እንዲሰጠው መጠየቅ ወይም በአቀባባይነት ለሌላ ሰው ማስተላለፍ፤

ለ/ ለራስ ወይም ለሌላ ሰው ተገቢ ያልሆነ ጥቅም ለማስገኘት በማሰብ በአማላጅ መሥራት፤

ሐ/ ራስን ወይም ሦስተኛ ወገንን ለመጥቀም በጽሁፍ የሰፈረን መረጃ ሆነ ብሎ ወደ ሀሰተኛነት መለወጥ፤

2. A public prosecutor who neglects or fails to perform his duties or commits any other breach of disciplinary or ethical breaches shall be liable to penalties determined pursuant to this regulation without prejudice to any civil or criminal liability.

3. The penalties imposed in consequence of disciplinary offences or breach of ethics may be executed irrespective of any court proceedings or actions.

86. Disciplinary Offences

1. Pursuant to this regulation hereof the following offences shall be classified as minor disciplinary offences:

A. Failure to properly display an effort diligence while at work;

B. Becoming an obstacle in the process of work as a result of inability to work in harmony with his colleagues;

C. Committing other offences at a similar level;

2. The following are, pursuant to this regulation, classified as grave disciplinary offences;

A. Accepting, demanding, giving or transferring bribe;

B. Doing favor intermediaries with the intention of obtaining inappropriate benefit for himself or another person;

C. Deliberately falsifying written documents in order to benefit oneself or a third party;

- መ/ ከባለጉዳይ ገንዘብ መበደር፤
- ሠ/ አግባብ ያለውን ፍሬ ነገር ወይም መረጃ ሆነ ብሎ ወይም በቸልተኝነት ለሚመለከተው አካል ባለማሳወቅ ወይም በመደበኛ ወይም በማጥፍት ውሳኔውን የሚያዛባ ሁኔታ መፍጠር፤
- ረ/ ያለበቂ ምክንያት ሥራን በማዘግየት ባለጉዳይን ማጉላላት፤
- ሰ/ አእምሮን በሚያደነዝዝ ወይም ሱስ በሚያስይዝ ሕገ ወጥ ዕዕ መጠቀም፤
- ሸ/ ሰክሮ በሥራ ላይ መገኘት ወይም በአደባባይ በመታየት የሙያውን ሥነ-ምግባርና የመስሪያ ቤቱን ክብር ማጉደፍ፤
- ቀ/ ያለ በቂ ምክንያት ወይም ያለፈቃድ አዘውትሮ ከሥራ መቅረት፤
- በ/ በሥራ ቦታ ለሞራልና ለመልካም ጠባይ ተቃሪ የሆነ ድርጊት መፈፀም፤
- ተ/ ሆነ ብሎ ወይም በከባድ ቸልተኝነት በመስሪያ ቤቱ ንብረት ላይ ጉዳት ማድረስ፤
- ቸ/ ከበላይ ኃላፊው የተሰጠውን ግልጽና ሕጋዊ ትዕዛዝ አለመቀበል ወይም ተቀብሎ ተግባራዊ አለማድረግ፤
- ነ/ በዚህ ደንብ ውስጥ በቀላል የዲሲፕሊን ጥፋትነት የተመደቡትን ድርጊቶች ወይም ግድፈቶች ለተደጋገመ ጊዜ መፈፀም፤
- ኘ/ በተመሳሳይ ደረጃ የሚታዩ ሎች ከባድ ጥፋቶችን ፈፅሞ መገኘት።

- D. Borrowing money from service seekers;
- E. Creating a condition which leads to an improper decision through negligently or deliberately failing to notify to concerned body or concealing or destroying relevant issue or document;
- F. Mistreating service seekers by procrastinating duties or cases without good reasons;
- G. Consuming narcotic or addict illegal substance;
- H. Ruining the professional ethics and reputation of the government office by being found drunk at duty or seen in public place;
- I. Frequently absence from duty without sufficient grounds or without having permission thereof;
- J. Committing any act contrary to moral and good conduct on duty;
- K. Deliberately or with gross negligence inflicting damages to the property of the government office;
- L. Disobeying clear and lawful orders given to him by his superior or having obeyed and thereby failing to put it into effect;
- M. Repeatedly committing acts or breaches as minor disciplinary offences classified under this regulation hereof;
- N. Having been found committing other grave disciplinary offences which are at similar level.

87. ስለ ይርጋ ጊዜ

- 1. ቀላል የዲሲፕሊን ቅጣት የሚያስከትሉ ጥፋቶችን የፈፀመ ዐቃቤ ሕግ ጥፋቱን መፈፀሙ ከታወቀበት ጊዜ ጀምሮ በ6 ወር ውስጥ በጥፋቱ

87. Period of Limitation

- 1. A public prosecutor who commits offences entailing minor disciplinary penalty shall not be liable thereto unless he is charged with his

ካልተከሰሰ በዲሲፕሊን ተጠያቂ መሆኑ ቀሪ ይሆናል።

2. ከባድ የዲሲፕሊን ቅጣት የሚያስከትል ጥፋት የፈፀመ ዐቃቤ ሕግ ጥፋቱን መፈፀሙ ከታወቀበት ቀን ጀምሮ በአንድ ዓመት ጊዜ ውስጥ በጥፋቱ ምክንያት ካልተከሰሰ በዲሲፕሊን ተጠያቂ መሆኑ ቀሪ ይሆናል።
3. ጥፋት መፈፀሙን እያወቀ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ወይም 2 ሥር የተመለከተው የጊዜ ገደብ ከማለቁ በፊት መውሰድ የማገባውን እርምጃ ሳየውስድ የቀረ የሥራ ኃላፊ ጥፋቱን በፈፀመው ዐቃቤ ሕግ ላይ ሊወሰን ይችል የነበረው ቅጣት ልክ ይወሰንበታል።

ንዑስ ክፍል ሁለት

በዲሲፕሊን ጥፋት ምክንያት ስለሚተላለፉ ቅጣቶችና አወሳሰናቸው

88. በዲሲፕሊን ጥፋት ምክንያት ስለሚወሰኑ ቅጣቶች

1. ከዚህ በላይ በአንቀጽ 86 ሥር የተዘረዘሩትን ወይም ሌሎች ተመሳሳይ ጥፋቶችን በመፈፀሙ ምክንያት በዲሲፕሊን የተከሰሰ የማናቸውም ዐቃቤ ሕግ ጉዳይ በዚህ ደንብ በተወሰነው የአፈፃፀም ሥርዓት ተጣርቶና ታይቶ ውጤት ያገኛል።
2. ዐቃቤ ሕግ በተከሰሰበት የዲሲፕሊን ጉዳይ ጥፋተኛ ሆኖ የተገኘ እንደሆነ ከዚህ በታች ከተመለከተቱት ቅጣቶች አንዱ ወይም ሌላው ሊወሰንበት ይችላል፡-

offence within six (6) months as of the period of time of his committing the offence.

2. A public prosecutor who commits offences entailing rigorous disciplinary penalty shall not be liable thereto unless he is charged with such offence within one year as of the period of time his committing the offence.
3. The official head that is cognizant of offence committed but failed to take necessary measurement before the completion of period of limitation specified under sub. Art. 1 or 2 of this Art. hereof shall be imposed a penalty equal to that of a penalty might be imposed on the prosecutor who has committed the offence thereof.

SECTION- TWO

PENALTIES IMPOSED AND THEIR DECISION DUE TO DISCIPLINARY OFFENCE

88. Penalties Imposed Due to Disciplinary Offence

1. A case of any public prosecutor who is charged for committing offences specified under Art. 86 herein above and other similar ones shall, having been verified and looked into, be decided on the basis of disciplinary procedure determined in this regulation.
2. Where the public prosecutor is found guilty of disciplinary case he had been charged for, he may be imposed one or the other one of the following specified penalties thereto;

ሀ/ የጽሁፍ ማስጠንቀቂያ፤

ለ/ እስከ አንድ ወር የሚደርስ የደመወዝ ቅጣት፤

ሐ/ የአንድ ጊዜ የደመወዝ እርከን ጭማሪ ክልከላ፤

መ/ ዕድገትን አስመልክቶ በአንድ ደረጃ ዝቅ መደረግ፤

ሠ/ ከሥራ መሰናበት።

3. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 2 “ሀ” እና “ለ” ሥር የተዘረዘሩት ቅጣቶች ቀላል የዲሲፕሊን ቅጣቶች ሲሆኑ ከ “ሐ” - “ሠ” የተዘረዘሩት ደግሞ ከባድ የዲሲፕሊን ቅጣቶች ናቸው።

89. ቅጣት የመወሰን ሥልጣን

1. ማናቸውም የዲሲፕሊን ጥፋት በዚህ ደንብ በተወሰነው የአፈፃፀም ሥርዓት መሠረት በአግባቡ ተጣርቶ መፈፀሙ ከተረጋገጠ ሥልጣን ባለው ጉባዔ ታይቶ ውሳኔ ይሰጥበታል።

2. በከባድ የዲሲፕሊን ጥፋት ምክንያት የሚቀርብ ክስ የሚታየው በክልሉ ዋና ጉባዔ ይሆናል።

3. በቀላል የዲሲፕሊን ፋጥት ምክንያት የሚቀረብ ክስ የሚታየው፣ የሚወሰነውም ሆነ ቅጣቱ ተፈፃሚ የሚሆነው አግባብ ባለው ዞን ንዑስ ጉባዔ አማካኝነት ይሆናል።

4. በከባድ የዲሲፕሊን ጥፋት ምክንያት ለዋናው ጉባዔ የቀረበው ክስ ሲጣራ በቀላል የዲሲፕሊን ቅጣት የሚያስቀጣ ሆኖ የተገኘ እንደሆነ ቅጣቱን ዋናው ጉባዔ ራሱ ሊወስን ወይም

A. Written warning;

B. Fine reaching up to one month salary;

C. Prohibition of salary scale increment for once;

D. Demotion in one grade;

E. Dismissal from job.

3. The penalties specified under sub. Art. 2 A and B of this Art. are classified as minor disciplinary penalties while those stated from C-E are categorized as grave disciplinary penalties.

89. Jurisdiction

1. Where any disciplinary offence if properly investigated and thereby proved it has been committed thereof in accordance with the procedures provided in this regulation, it shall, having been looked into by the Council having jurisdiction, be decided thereto.

2. Any charge that may be lodged due to being involved in rigorous disciplinary offence shall be examined by the Regional Main Council

3. Any charge that may be lodged due to being involved in minor disciplinary offence shall be looked into, decided and thereby the penalty is to be executed through respective Zonal Sub Council.

4. Any case brought to the Main Council due to being involved in rigorous disciplinary offence but involved in minor disciplinary offence when it is so examined; either the

ወደሚመለከተው ንዑስ ጉባዔ ሊመልሰው ይችላል።

- 5. በቀላል የዲሲፕሊን ጥፋት ምክንያት ለሆነ ንዑስ ጉባዔ የቀረበ ክስ ዐቃቤ ሕጉን በከባድ የዲሲፕሊን ጥፋት የሚያስቀጣው ሆኖ ሲገኝ ጉዳዩ ለዋናው ጉባዔ መተላለፍ አለበት።

Council itself may impose the penalty or may refer same to the respective sub Council.

- 5. where any charge that may be lodged to zonal sub council duty to being involved in minor disciplinary offence is found that the accused public prosecutor is to be fined in rigorous disciplinary offence, the case shall be transferred to the Main Council

90. በዲሲፕሊን ጥፋት የተከሰሰን ዐቃቤ ሕግ ከሥራ አገዳ ስለማቆየት

- 1. በዚህ ደንብ መሠረት ከባድ የዲሲፕሊን ጥፋት ፈጽሟል ተብሎ ሪፖርት የቀረበበት ዐቃቤ ሕግ በዋና ጉባዔው ውጤት ለጊዜው ከሥራ ታግዶ እንዲቆይ ሊደረግ ይችላል፤
- 2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ድንጋጌ መሠረት የሚተላለፍ እገዳ ከ45 ቀናት ሊበልጥ አይችልም።
- 3. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 መሠረት ለጊዜው ከሥራ የሚታገደው ቃቤ ሕግ የታገደበት ምክንያት በጽሁፍ እንዲገለጽለት ይደረጋል። ሆኖም ተከላኝ በአካል ካልተገኘ ወይም አራሻው ካልታወቀ የእገዳው ደብዳቤ በመስሪ ቤቱ የማስታወቂያ ሰሌዳ ላይ ለ10 ተከታታይ ቀናት ተለጥፎ መቆየት አለበት።
- 4. ዐቃቤ ሕጉ ከሥራ በታገደ በ5 ቀናት ውስጥ ጉዳዩ ሥልጣን ላለው ጉባዔ መቅረብ ይኖርበታል።
- 5. የእገዳው ሁኔታና ዓላማ የግድ ከሚጠይቀው ወይም ከሚያስከትለው ክልከላ በስተቀር በእገዳው

90. Suspension of a Public Prosecutor Accused of Disciplinary Offence from Duty

- 1. A public prosecutor who is reported that he has been committed grave disciplinary offence in accordance with this regulation hereof may be suspended from duty by the decision of Main Council.
- 2. Suspension that may be passed in accordance with the provision of sub. Art. 1 of this Art. hereof may not be exceeded 45 days.
- 3. A public prosecutor who is temporarily to be suspended from duty in accordance with the provision of sub. Art. 1 of this Art. shall be notified of the grounds of such suspension in writing; provided, however, that the accused is not found in person or his address is not known, the suspension letter shall be posted for ten consecutive days on a notice board of the government office thereto.
- 4. The case shall be lodged to the Council having jurisdiction within five days form the date of suspension of the prosecutor.
- 5. Other rights and obligations of the prosecutor shall be respected during the period of his suspension unless the prohibition of condition

ጊዜ የዐቃቤ ሕግ ሌሎች መብቶችና ግዴታዎች የተከበሩ ናቸው።

and aim of suspension may compulsorily demand or cause thereof.

91. በእገዳ ጊዜ ደመወዝ የሚያዝ ስለመሆኑ

91. Withholding of Salary During Suspension

1. አንድ ዐቃቤ ሕግ ለጊዜው ከሥራው የታገደ እንደሆነ ታግዶ ለሚቆይበት ጊዜ ደመወዙ በሙሉ ይያዝበታል።
2. የነገሩ አካባቢ ሁኔታ ሲመዘን ተገቢ ሆኖ የተገኘ እንደሆነ ጉዳዩን የያዘው ጉባዔ በሚያቀርበው ጥያቄ መሠረት ቢሮው ከሥራ ለታገደው ዐቃቤ ሕግ የደመወዙ ግማሽ እንዲከፈለው ሊፈቅድ ይችላል።
3. በተከሰሰበት የዲ.ሲ.ፕሊን ጥፋት ምክንያት የሚሰጠው ውሳኔ ዐቃቤ ሕጉን ከሥራ የማያስወጣው ሆኖ ሲገኝ ከሥራ ታግዶ በቆየበት ጊዜ በሙሉ ወይም በከፊል የተያዘበት ደመወዙ ያለወለድ ይከፈለዋል።

1. Where a public prosecutor is temporarily suspended from duty, his full salary shall be withheld for the period of his suspension.
2. Where the outside circumstance of the case is viewed and found appropriate, the Bureau may permit to be paid half of his salary for the suspended public prosecutor upon the request that the Council dealing the case may submit thereto.
3. Where the decision to be given in consequence of disciplinary offense which he has been charged with does not entail dismissal of the public prosecutor, he shall be entitled to a payment of his full or partial salary withheld during the period of suspension without interest.

92. ስለዲ.ሲ.ፕሊን ምርመራ አፈፃፀም ሥነ ሥርዓት

92. Executing Procedures of Disciplinary Inquiry

1. መስሪያ ቤቱ አንድ ዐቃቤ ሕግ ተጠያቂ የሚሆንበትና የዲ.ሲ.ፕሊን እርምጃ እንዲወሰድበት የሚያስፈልገውን ጉዳይ መኖሩን ሲያምን ጉዳዩ በጉባዔ እንዲጣራ ያደርጋል።
2. በዐቃቤ ሕግ የሚፈፀም ማናቸውም የዲ.ሲ.ፕሊን ጥፋት እስከታች ድረስ ጥፋቱ በተፈፀመበት ቦታ ምርመራ እንዲካሄድበትና እንዲጣራ ይደረጋል።

1. The government office may cause an investigation of a case by appropriate Council where it presumes that there exists a case for which a public prosecutor is to be liable and thereby a disciplinary measure is to be taken against him.
2. An inquiry shall be conducted and investigated on and disciplinary offence committed by a public prosecutor up to the

3. ከባድ የዲ.ሲ.ፕሊን ጥፋቶችን አስመልክቶ በዞን ንዑስ ጉባዔ አማካኝነት የተከናወነ ምርመራ የተሟላ ሆኖ ከተገኘ የክልሉ ዋና ጉባዔ ጉዳዩን አጥንቶ ውሳኔ ይሰጥበታል።

4. የክልሉ ዋና ጉባዔ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 3 መሠረት ከዞን ጉባዔ የተላለፈለትን የዲ.ሲ.ፕሊን ጉዳይ ምርመራው ያልተሟላ ነው ብሎ ሲያምን መከናወን የሚገባቸውን ተግባራትና ሊጣራ የሚገባውን ነጥብ በግልጽ በማመልከት ወደ ዞን ንዑስ ጉባዔው ሊመልሰው ወይም ራሱ ሊያጣራው ይችላል።

93. የቀረበውን ክስ ስለማጣራት

1. ማንኛውም ጉባዔ የቀረበለትን የዲ.ሲ.ፕሊን ክስ ለማጣራት በሕግ መሠረት አስፈላጊ ሆኖ የተገኘውን የአፈፃፀም ሥርዓት በመጠቀም ማስረጃዎችን ማሰባሰብ አለበት።

2. ጉባዔው የያዘውን ጉዳይ በተገቢው አኳኋን በማራት ውሳኔ ላይ መድረስ ይቻለው ዘንድ በዲ.ሲ.ፕሊን የተከሰሰው ዐቃቤ ሕግና መስሪያ ቤቱ እያንዳንዳቸው ጉዳያቸውን በሚገባ እንዲያስረዱ ማድረግ አለበት።

94. ስለ ክስ ጽሁፍና መጥሪያ መላክ አስፈላጊነት

place where the offence is committed therein.

3. With regard to grave disciplinary offences, where any inquiry conducted by Zonal Sub Council is found complete, the regional Main Council shall, having examined the case, give decision thereto.

4. Where the regional Main Council presumes that the inquiry of disciplinary case which is transferred to it from zonal Council pursuant to sub. Art. 3 of this Art. Hereof is incomplete, it may refer same to the zonal sub Council by clearly stating actions to be performed and the point to be examined thereof or may examine itself.

93. Review of the Charge

1. To review the disciplinary charges lodged to it, any Council shall collect evidences by using necessary executive system in line with law.

2. The Council shall cause a public prosecutor accused of discipline and the government office, on their part, to duly explain their issues with the view to enabling it to reach a decision on an issue which it is hearing thereof by investigating same in proper manner.

94. Necessity of Charge and Issuing Summon

1. በዚህ ደንብ መሠረት የዲሲፕሊን ክስ የቀረበበት ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ የመከላከያ መልሱን አዘጋጅቶ የቀረበበትን ክስ በዝርዝር የሚገልጽ የክስ ጽሁፍ፣ ክሱን ለማረጋገጥ የቀረበበትን ማስረጃና መልስ የሚሰጥበትን ቀን ሰዓትና ቦታ ከሚያመለክት መጥሪያ ጋር እንዲደርሰው አደረግ አለበት።
2. የተከላከሉ ዐቃቤ ሕግ አድራሻ ባለመታወቁ ወይም በሌላ ምክንያት የክሱን ጽሁፍ ወይም መጥሪያ ለተከላከሉ ለመስጠት ወይም በፖስታ አድራሻው ለመላክ ያልተቻለ እንደሆነ ዐቃቤ ሕግ የዲሲፕሊን ክስ የቀረበበት መሆኑንና ክሱ የሚሰማበትን ቀን፣ ሰዓትና ቦታ የሚገልጽ ማስታወቂያ በመስሪያ ቤቱ የማስታወቂያ ሰሌዳ ላይ ተለጥፎ ለ15 ቀን እንዲቆይ መደረግ ይኖርበታል።
3. ዐቃቤ ሕግ የክሱ ጽሁፍ ደርሶት በመጀመሪያው ቀጠሮ እራሱ ወይም በወኪሉ አማካኝነት ቀርቦ መልስ ለመስጠት ፈቃደኛ ካልሆነ ወይም በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 2 የተጠቀሰው ማስታወቂያ ከተለጠፈበት ቀን ማግስት ጀምሮ ባሉት 30 ቀናት ውስጥ ካልቀረበ ጉባዔው ዐቃቤ ሕግ በሌለበት ክሱን መርምሮና አጣርቶ ይወስናል።
4. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 3 ድንጋጌ ቢኖርም ዐቃቤ ሕግ ቀርቦ ለመከራከር ያልቻለው ከአቅም በላይ በሆነ ምክንያት መሆኑን ማስረጃት የቻለ እንደሆነ ጉባዔው ክሱን እንደገና እንዲመረምርለት የመጠየቅ መብት ይኖረዋል።

1. Any public prosecutor charged with discipline shall, pursuant to this regulation hereof be caused to be communicated with the charge sheet stating all the particulars, the evidence produced to prove the charge together with summon which indicates the date, time and place of his presenting defense with the view to appearing with his prepared statement of defense.
2. Where it may not be possible to deliver or send through postal service the charge sheet or the summon to the accused because whereabouts he is unknown or another reason, a notice stating the charge is lodged against the public prosecutor and the date, time and place of hearing of the charge shall be posted on the notice board of government office for fifteen days.
3. Where the public prosecutor himself or his representative is unwilling to appear and defense himself on the first day of hearing, after receiving the charge, or fails to appear within thirty days as of the next date of posting of the notice as specified under sub. Art. 2 of this Art. hereof, the Council shall investigate and examine the charge and thereby decide thereto in his absence.
4. Notwithstanding the provision of sub. Art. 3 of this Art. Where the public prosecutor is able to explain why he fails to appear and defense on the hearing day on the grounds of beyond his ability, he shall have the right to request the Council for re-examination of the charge.

95. የጉባዔው ውሳኔ

1. ከዐቃቤ ሕጉ ላይ የቀረበው የዲሲፕሊን ክስ ሥልጣን ባለው ጉባዔ ከተጣራ በኋላ ክሱ በቀረበ በ30 ቀናት ውስጥ ጉባዔው፡-

ሀ/ ዐቃቤ ሕጉን በጥፋተኝነት የማያስጠይቀው፤ ጉዳይ በማስረጃ ያልተረጋገጠ ወይም ክሱ በይርጋ የታገደ እንደሆነ ወዲያውኑ እንዲዘጋ ያደረጋል፤

ለ/ የቀረበው ክስ በመሌ ወይም በከፊል በማስረጃ የተረጋገጠ እንደሆነ የጥፋቱን ክብደት በማመዛዘን እንደነገሩ ሁኔታ ቀላል ወይም ከባድ የዲሲፕሊን ቅጣት ሊወሰንበት ይችላል።

2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ሥር የተመለከተው የ30 ቀናት የጊዜ ገደብ ቢኖርም ከያዘው ጉዳይ ውስብስብነት የተነሣ ተጨማሪ ጊዜ አስፈላጊ መሆኑን ሲያምንበት ጉባዔው ውሳኔውን ከ15 ቀናት ለማይበልጥ ጊዜ ሊያራዝመው ይችላል።

3. የጉባዔው ውሳኔ በጽሁፍ ሆኖ ለዐቃቤ ሕጉ በደረሰኝ እንዲሰጠው ያስፈልጋል። የዐቃቤ ሕጉ አድራሻ ያልታወቀ እንደሆነ ወይም የዲሲፕሊን ውሳኔ የያዘውን ደብዳቤ ለዐቃቤ ሕጉ ለመስጠት የማይቻልበት ሌላ ምክንያት ያለ እንደሆነ ውሳኔው ለ10 ተከታታይ ቀናት በመስሪያ ቤቱ

95. Decision of the Council

1. After the disciplinary charge against the public prosecutor has been examined by the Council having jurisdiction, the Council shall, with thirty days from the date the charge is lodged:

A. Cause the termination of charge forthwith where he is not liable for same, the case is not proven with evidence or the charge is exonerated due to period of limitation;

B. May impose simple or grave disciplinary penalty on him, as the case may be, by considering the gravity of the offence where the charge is fully or partially proven with evidence.

2. Notwithstanding the thirty days of period of limitation specified under sub. Art. 1 of this Art. Hereof where the Council believes that an additional period of time is necessary because of the complexity of the case, it may extend the decision for a period of not exceeding fifteen days.

3. The decision of the Council shall be delivered in writing to the public prosecutor concerned against receipt. The decision letter shall be posted on the notice board of the government office for ten consecutive days where his whereabouts is unknown or there exists

የማስታወቂያ ሠሌዳ ላይ ተለጥፎ መቆየት ይኖርበታል።

**ንዑስ ክፍል ሦስት
ስለ ይግባኝና አቤቱታ**

96. ይግባኝ የማቅረብ መብት

1. የዞን ንዑስ ጉባዔ በሰጠው ውሳኔ ቅር የተሠኘ ወገን ለክልሉ ዋና ጉባዔ ይግባኝ የማቅረብ መብት አለው። ዋናው ጉባዔ በዚህ ይግባኝ ላይ የሚሰጠው ውሳኔ የመጨረሻ ይሆናል።
2. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ድንጋጌ ቢኖርም ዋና ጉባዔው የሰጠው ውሳኔ የህግ ክርክር የሚያስነሳ ሆኖ የተገኘ እንደሆነ ዐቃቤ ሕግ የመጨረሻው ውሳኔ በደረሰው በ30 ቀናት ውስጥ ለክልሉ ጠቅላይ ፍርድ ቤት ይግባኝ የማቅረብ መብቱ የተጠበቀ ነው።
3. ማናቸውም ይግባኝ ውሳኔው ለዐቃቤ ሕግ ከደረሰበት ወይም በማስታወቂያ ሰሌዳ ላይ ከተለጠፈበት ቀን ጀምሮ ባሉት ሠላሳ ቀናት ውስጥ ለክልሉ ዋና ጉባዔ መቅረብ አለበት።
4. ዐቃቤ ሕግ በቂ በሆነ ምክንያት የይግባኝ መጠየቂያ ጊዜው ያለፈበት መሆኑን በማስረጃ አስደግፎ ሲያቀርብና ምክንያቱ ተቀባይነት ሲያገኝ ይግባኙ ይታይለት ዘንድ የክልሉ ዋና ጉባዔ በልዩ ሁኔታ ሊፈቅድለት ይችላል።

another reason unable to render letter of disciplinary decision to the prosecutor concerned.

**SUB-SECTION THREE
APPEAL AND COMPLAINT**

96. The Right to appeal

1. Any party aggrieved by the decision of zonal sub Council shall have the right to appeal to the regional Main Council. The decision that the Council may render thereto on this appeal shall be final.
2. Notwithstanding the provision of sub. Art. 1 of this Art. Hereof his right to appeal to the Regional Supreme Court within thirty days from the date the final decision is communicated to the public prosecutor shall be respected where the decision given by the Council if found to be liable arising lawful assertion.
3. Any appeal shall be lodged to the Regional Main Council within thirty days from the date the decision is communicated to the public prosecutor or posted on the notice board thereto.
4. Where the public prosecutor submit, by supporting with evidence, that his appeal is delayed due to sufficient reason and thereby it is accepted, the Regional Main Council may allow his appeal to be examined.

97. ስለ ይግባኝ ማመልከቻ

በይግባኝ ማመልከቻው ላይ ይግባኝ ባይ ይግባኝ የተባለበትን ውሳኔ የሚቃወምበትን ምክንያት በዝርዝር በየአርዕስቱ በመለየትና እንዲቀየርለት ወይም እንዲሻሻልለት የሚፈልገውን ጉዳይ በግልጽ ማመልከት አለበት።

98. ስለ ወጭዎች

የዲሲፕሊን ጉዳይ በሚታይበት ጊዜ ምስክር፣ ልዩ ኤክስፐርት ወይም ሌላ ማስረጃ በማቅረብ ረገድ የሚደርሰውን ማናቸውንም ወጭ ማስረጃው እንዲታይለት ወይም እንዲሰማለት የሚጠይቀው ወገን የመክፈል ኃላፊነት አለበት። ሆኖም ዐቃቤ ሕግ በቀረበበት የዲሲፕሊን ክስ ጥፋተኛ ሆኖ ያልተገኘ እንደሆነ ለክርክሩ ያወጣው ወጭ ለቢሮው የተካለታል።

ክፍል ሰባት

ስለክልሉ ዋና ጉባዔና

የዞን ንዑስ ጉባዔዎች

99. ስለመቋቋምና የአባልነት መስፈርቶች

1. የዐቃብያነ ሕግ አስተዳደር ዋና ጉባዔ በደንቡ ውስጥ “ዋና ጉባዔ” እየተባለ የሚጠራው በዚህ ደንብ እንደገና ተቋቁሟል።
2. በክልሉ ውስጥ በሚገኙ ዞኖች ወይም የብሔረሰብ አስተዳደሮች የዐቃብያነ ሕግ አስተዳደር ንዑሳን

97. Memorandum of Appeal

The appellant shall clearly specify the grounds of appeal of his objection of decision in detail by identifying it under each heading and the case he wants to be reversed or mitigated thereof.

98. Expenses

The expenses to be spent in summoning witnesses, special expert or producing another evidence during hearing of the disciplinary case shall be covered by the party who requests to be heard or investigated thereof; Provided, however, that where the public prosecutor is not found guilty to the disciplinary charge against him, the expense he spent for the argument shall be covered by the Bureau.

PART SEVEN

MAIN COUNCIL AND ZONAL SUB

COUNCILS OF THE REGIONAL

STATE

99. Establishment And Criteria of Membership

1. The public prosecutors’ Administration Main Council which is, in this regulation, referred to as “Main Council” is hereby re-established in this regulation.
2. The zonal or Nationality Administrations of public prosecutors’ Administration sub

ጉባዔዎች በደንቡ ውስጥ “ንዑሳን ጉባዔዎች” እየተባሉ የሚጠሩት በዚህ ደንብ እንደገና ተቋቁመዋል።

- 3. የዋናው ጉባዔም ሆነ የንዑሳን ጉባዔዎች አባላት ሆነው የሚሰየሙት ዐቃብያነ ሕግ በሕግ ዕውቀታቸው፣ በሥራ ልምዳቸው፣ በከፍተኛ የሥራ አፈፃፀም ውጤታቸው፣ በታታሪነታቸው፣ በታማኝነታቸው፣ በፍትሐዊነታቸውና በሥነ ምግባራቸው መልካም ስም ያተረፉና በሥራ ባልደረቦቻቸው ዘንድ በከፍተኛ ደረጃ የሚታመንባቸው መሆን አለባቸው።

100. ስለ ዋናው ጉባዔ አባላት

- 1. ዋናው ጉባዔ በዚህ ደንብ መሠረት የሚከተሉት አባላት ይኖሩታል፦

- ሀ/ ጠቅላይ ዐቃቤ ህጉ ሰብሳቢ
- ለ/ ምክትል ጠቅላይ ዐቃቤ ሕጉ ... ምክትል ሰብሳቢ
- ሐ/ ከረዳት ጠቅላይ ዐቃብያነ ሕግ መካከል በጠቅላይ ዐቃቤ ሕጉ ተመርጦ የሚሰየም አንድ ሰው..... አባልና ፀሐፊ
- መ/ከክልሉ ዐቃብያነ ሕግ የሚወከሉ ሁለት ሰዎች አባላት
- ሠ/ከዞንና ከብሔረሰብ አስተዳደር ፍትህ መምሪያ ኃላፊዎች መካከል ተመርጦ የሚወከል አንድ ሰው አባል
- ረ/ከዞንና ከብሔረሰብ አስተዳደር ዐቃብያነ ሕግ

Councils in the regional state which are, in this regulation, referred to as “Sub Councils” are hereby re-established in this regulation.

- 3. Public prosecutors to be designated members of Main Council as well as sub Councils shall be those who win good name in their knowledge of law, work experience, results of high performance, diligence, faithfulness, justness and their ethics and who are trusted by their colleagues.

100. Members of Main Council

- 1. The Main Council, pursuant to this regulation, have the following members:

- A. The public Prosecutor General Chair person
- B. The vice public Prosecutor General ... vice chair person
- A person to be selected and designated, from among Assistant public prosecutors General by the Prosecutor General Member and Secretary
- C. Two persons to be represented from among public prosecutors of the Regional State Members
- D. A person to be selected and represented from among heads of zone and Nationality administration justice department member
- E. A person to be represented from among

መካከል የሚወከል አንድ ሰው አባል

ሰ/ ከወረዳ ፍትህ ጽ/ቤት ኃላፊዎች መካከል የሚወከል አንድ ሰው አባል

ሸ/ ከወረዳ ዐቃብያነ ሕግ መካከል የሚወከሉ ሁለት ሰዎች አባላት

ቀ/ የክልሉ ፖሊስ ኮሚሽነር አባል

በ/ የክልሉ ሴቶች ጉዳይ ቢሮ ኃላፊ ... አባል

ተ/ የክልሉ ጠበቆች ማህበር ተወካይ ... አባል

ቸ/ በክልሉ ውስጥ ከሚገኙ የሲቪክ እና ብዙሃን ማህበራት የሚወከሉ ሦስት ሰዎች ... አባላት

2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ከፊደል ተራ ቁጥር “መ” እስከ ፊደል ተራ ቁጥር “ሸ” የተመለከቱት የዋና ጉባዔ አባላት ዝርዝር በጠቅላይ ዐቃቤ ሕግ አማካኝነት ለክልሉ መስተዳድር ም/ቤት ቀርቦ የሚፀድቅ ይሆናል።

101. የዋናው ጉባዔ ሥልጣንና ተግባር

ዋናው ጉባዔ በዚህ ደንብ መሠረት ተጠሪነቱ ለክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ሆኖ ከዚህ በታች የተመለከቱት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

1. የዐቃብያነ ሕግን የሥራ ኃላፊነት ደረጃዎች እንደገና የመመደብን፣ ድርጅታዊ መዋቅርን፣ የደመወዝ ስኬልንና የልዩ ልዩ አበሎች አከፋፈልን በሚመለከቱ ጉዳዮችን በማጥናት ወይም በማስጠናት በቢሮው አማካኝነት ለክልሉ

public prosecutors of zone and Nationality administrations Member

F. A person to be represented from among heads of woreda justice office member

G. Two persons to be represented from among public prosecutors of woredas ... members

H. Police Commissioner of the Regional State member

I. The head of Women’s Affair Bureau of the Regional State member

J. A representative of lawyers’ Association of the Regional State members

K. Three persons to be represented from among civic and mass organizations in the Regional State Members

2. Members’ list of the Main Council specified under the provision of sub. Art. 1(D-H) of this Art. Hereof shall be submitted to the council of Regional Government through the public Prosecutor General and approved thereof.

101. Powers and Duties of the Main Council

Having been accountable to the council of regional government, the Main Council shall, pursuant to this regulation, have the following powers and responsibilities:

1. Submit to the regional state through the Bureau issues with regard to the re-classification of public prosecutors’ work responsibility grades, organizational structure, payment of salary scale and various

መንግስት ያቀርባል፤ ሲፈቀድም በአግባቡ ሥራ ላይ መዋላቸውን ይከታተላል።

2. ይህንን ደንብ ተግባራዊ ለማድረግ የሚረዱ ዝርዝር የማስፈጸሚያ መመሪያዎችን፣ የአሠራር ሥነ-ሥርዓቶችን፣ መመዘኛዎችንና ቅደም ተከተል እያዘጋጀ በሥራ ላይ እንዲውሉ ያደርጋል።
3. በዚህ ደንብ በተሰጠው ሥልጣን መሠረት የዲሲፕሊን ጉዳዮችን መርምሮ ይወስናል።
4. በጠቅላይ ዐቃቤ ሕግ የሚቀርቡለትን ሌሎች ተዛማጅ ተግባራት ያከናውናል።

102. ስለ ንዑስ ጉባዔ አባላት

1. የዞን ንዑስ ጉባዔ በዚህ ደንብ መሠረት የሚከተሉት አባላት ይኖሩታል፡-
 - ሀ/ የዞን ወይም የብሔረሰብ አስተዳደር ፍትህ መምሪያ ኃላፊ
 - ለ/ ከዋና ክፍል ኃላፊዎች መካከል በመምሪያ ኃላፊው ተመርጦ የሚሰየም አንድ ሰው

ፀሐፊ.

- ሐ/ ከዞን ዐቃብያን ሕግ የሚወከል አንድ ሰው
- መ/ ከወረዳ ፍትህ ጽ/ቤት ኃላፊዎች መካከል የሚወከል አንድ ሰው
- ሠ/ ከወረዳ ዐቃብያን ሕግ መካከል የሚወከሉ ሁለት ሰዎች
- ረ/ የዞን አስተዳደርና ፀጥታ ጉዳዮች መምሪያ ኃላፊ

allowances, after having studied or caused the study of same; follow-up their proper implementation up on approval.

2. Prepare and cause the implementation specific implementation guidelines, working procedures, criteria and forms which may help for the implementation of this regulation.
3. Examine and decide on disciplinary cases in accordance with powers vested in it in this regulation hereof.
4. Perform such other related duties may be referred to it by the public Prosecutor General.

102. Members of Sub Council

1. The zonal Sub-Council shall, pursuant to this regulation, have the following members;
 - A. Head of zone or nationality Administration justice department Chairperson;
 - B. A person to be selected and assigned by the head of Department from among heads of Main division Member and secretary
 - C. A person to be represented from among prosecutors of the Zone member
 - D. A person to be represented from among heads of woreda justice office Member
 - E. Two persons to be represented among from prosecutors of woreda members
 - F. Head of Zone Administration and Security Affairs Department members

ሰ/ የዞኑ ሴቶች ጉዳይ መምሪያ ኃላፊ ... አባል

ሸ/ በዞኑ ውስጥ ከሚገኙት የሲቪክ ማህበራት የሚወከሉ ሁለት ሰዎች አባላት

2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ከፊደል ተራ ቁጥር ሐ እስከ ፊደል ተራ ቁጥር ሠ የተመለከተቱት የዞን ንዑስ ጉባዔ አባላት ዝርዝር በዞኑ ወይም የብሔረሰብ አስተዳደሩ ፍትህ መምሪያ ኃላፊ አማካኝነት ለሚመለከተው አስተዳደር ም/ቤት ቀርቦ የሚፀድቅ ይሆናል።

103. የዞን ንዑስ ጉባዔ ሥልጣንና ተግባር

1. የዞን ንዑስ ጉባዔ ተጠሪነት አግባብ ላለው ዞን ወይም የብሔረሰብ አስተዳደር ም/ቤት እና ለዋናው ጉባዔ ሆኖ በዚህ ደንብ አንቀጽ 89 ንዑስ አንቀጽ /3/ በተሰጠው ሥልጣን መሠረት ቀላል የዲ.ሲ.ፕ.ሊ.ን ጉዳዮችን መርምሮ የመጨረሻ ውሳኔ ይሰጣል።

2. በክልሉ ውስጥ ተመድበው እንዲሰሩ ስለሚመለመሉ ዐቃብያነ ሕግ አመራረጥ፣ ቅጥርና ሹመት አስተያየቱን ለዋናው ጉባዔ ያቀርባል።

3. በዞኑ ፍትህ መምሪያ እና በሥሩ በሚገኙ ወረዳዎች ተመድበው በሚሠሩ ዐቃብያነ ሕግ አማካኝነት የሚፈፀሙ ከባድ የዲ.ሲ.ፕ.ሊ.ን ጥፋቶችን በመመርመር ለዋናው ጉባዔ ውሳኔ ያስተላልፋል።

G. Head of Zone Women’s Affair Department members

H. Two persons to be represented from among civic and mass organizations in the zone members

2. Members’ list of Zonal Sub-Council specified under sub. Art. 1 C-E of this Art. Hereof shall be submitted to the respective council of administration through the head of zone or Nationality administrator of justice department and approved thereof.

103. Powers and Duties of Zonal sub-Council

1. Having been accountable to pertinent council of zone or nationality administration and to the Main Council, Zonal Sub-Council shall examine and make final decision on minor disciplinary cases in accordance with the powers vested in it under sub. Art. 3 of Art. 89 of this regulation hereof.

2. submit to the Main Council its recommendation of selection, employment and appointment of those prosecutors who may be recruited to work in the regional state having been assigned thereto.

3. Examine and refer to the Main Council grave disciplinary offences committed by prosecutors who are assigned and work in the zone justice departments and woredas found under its administration.

4. በዋናው ጉባዔ የሚሰጡትን ሌሎች ተዛማጅ ተግባራት ያከናውናል።

4. Perform such other related duties as may be referred to it by the Main Council.

104. የጉባዔዎች የአሠራር ሥነ-ሥርዓት

104. Working Procedures of Councils

እያንዳንዱ ጉባዔ የአሠራር ሥነ-ሥርዓት እንደሚከተለው ይሆናል፡-

Working procedures of each Council shall be as follows:

1. በማናቸውም ስብሰባ ከአባሎቹ መካከል ከግማሽ በላይ የሚሆኑት ሲገኙ ምልዓተ ጉባዔ ይሆናል።
2. ማናቸውም ጉዳይ በስብሰባው ላይ በተገኙት አባላት ያብላጫ ድምፅ ይወሰናል።
3. የጉባዔው አባላት ድምፅ እኩል ለዕኩል የተከፈለ እንደሆነ ስብሰባው ያለበት ወገን የጉባዔው ውሳኔ ሆኖ ያልፋል።
4. ጉባዔው አንድን ጉዳይ ባብላጫ ድምፅ በሚወሰንበት ጊዜ ሁሉ የአነስተኛው ድምፅ አስተያየት በስብሰባው ቃለ-ጉባዔ መመዝገብ ይኖርበታል።
5. በዚህ አንቀጽ ከንዑስ አንቀጽ 1-4 የሠፈሩት ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው ጉባዔው አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው የራሱን ዝርዝር ውስጣዊ የአሠራር ሥነ-ሥርዓት ማስፈፀሚያ መመሪያ ሊያወጣ ይችላል።

1. There shall be a quorum where more than half from among the members show up at any meeting.
2. All matters shall be decided with majority vote of members present at the meeting
3. In case of a tie, the motion supported by the chair person shall be the decision thereof.
4. Wherever the decision of a certain matter is made by a majority vote, the opinions of the minority shall be recorded in the minute of the meeting.
5. Without prejudice to the provisions of sub. Art. 1-4 of this Art. hereof, the Council may, where it finds it necessary, issue its own specific internal working procedures implementation guideline.

ክፍል ስምንት

PART EIGHT

ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

MISCELLANEOUS PROVISIONS

105. ስለተሻሩና ተፈጻሚነት ስለማይኖራቸው ህጎች

105. Repealed and Inapplicable Laws

1. የዐቃብያነ ሕግ መተዳደሪያ ክልል ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ደንብ ቁጥር 13/1992 ዓ.ም/

1. Public Prosecutors' Administrative Regional Executive Committee Regulation No. 13/2000

በክልል መስተዳድር ም/ቤት ደንብ ቁጥር 2/1994 ዓ.ም (እንደተሻሻለ) ተሸሮ በዚህ ደንብ ተተክቷል።

2. ይህንን ደንብ የሚቃረን ማናቸውም ሌላ ደንብ መመሪያ ወይም የተለመደ አሠራር በዚህ ደንብ ውስጥ በተሸፈኑ ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም።

106. መመሪያ የማውጣት ሥልጣን

ከዚህ በላይ ለየጉባዔዎቹ የተሰጣቸው ሥልጣን እንደተጠበቀ ሆኖ ቢሮው ለዚህ ደንብ ሙሉ ተፈጻሚነት የሚያስፈልጉትን ዝርዝር መመሪያዎች ሊያወጣ ይችላል።

107. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ደንብ በክልሉ መንግሥት ገዢ ሕግ ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

ባህር ዳር
ግንቦት 10 ቀን 1999 ዓ.ም
አያሌው ጎብዜ
የአማራ ብሔራዊ ክልል
ርዕሰ መስተዳድር

/as amended/ by Council of Regional Government Regulation No 2/2002 is hereby repealed and replaced by this regulation.

2. Any other regulation, directive or customary practice inconsistent with this regulation shall not apply to matters provided for in this regulation.

106. Power to issue Directive

Without prejudice to the powers vested to the councils herein above, the Bureau may issue specific directives necessary for full implementation of this regulation.

107. Effective Date

This regulation shall come into force as of the date of its publication in the Zikre-Hig Gazette of the Regional State.

Done at Bahir Dar
This 18th day of May, 2007
Ayalew Gobeze
Head of Government of the Amhara National
Regional State